

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a Honda brushcutter.

This manual covers the operation and maintenance of the Honda brushcutter UMK450E.

Honda France manufacturing S. A. S. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

The illustrations in this manual show the most suitable model to represent the topic dealt with.

The other illustrations common to all types are based on the UMK450E XEET type.

The illustrations of the cutting attachment in this manual show the most suitable type to represent dealt with.

The other illustrations common to all types are based on the flexible cutting means or steel cutting means (3-teeth).

The illustrations in this manual may differ from those of your model.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the brushcutter and should remain with it if it is resold.

SAFETY MESSAGES

Pay special attention to statements preceded by the following words;

▲WARNING

Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION:

Indicates a possibility of personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE:

Gives helpful information.

READ OWNER'S MANUAL

Carefully read the instructions in this manual before using your brushcutter. Familiarize yourself with how to use it correctly, and with its controls. Know how to stop the engine rapidly (see page 26).

Read and understand the safety instructions on pages 2 to 4 before operating the brushcutter.

Honda brushcutters are designed to give safe and dependable service if operated according to instructions.

▲WARNING

Operating a brushcutter requires special effort to ensure the safety of the operator and the safety of others. Read and understand this Owner's Manual before operating the brushcutter; failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

If a problem should arise, or if you have any questions about the brushcutter, consult your servicing dealer.

2019 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôles 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCE - All rights reserved

3RVR46000
00X3R-VR4-6000

0919
Printed in France

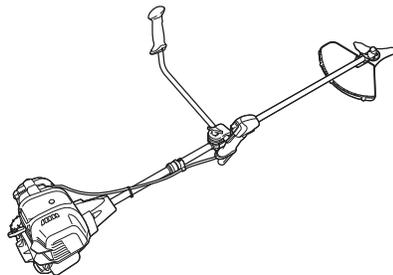
HONDA

OWNER'S MANUAL

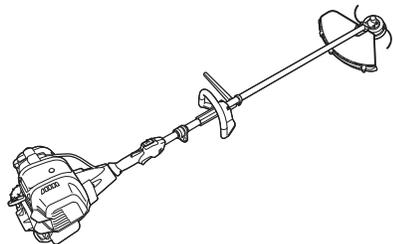
(Original Instructions)

UMK450E Brushcutters

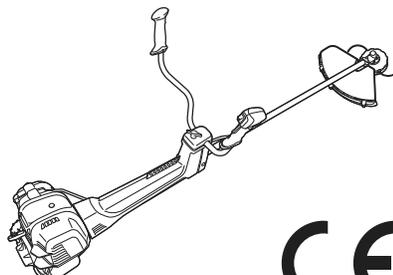
UEET TYPE



LEET TYPE



XEET TYPE



CONTENTS

INTRODUCTION.....	1
HOW TO IDENTIFY YOUR MACHINE	2
SAFETY INSTRUCTIONS.....	2
SAFETY LABEL LOCATIONS.....	4
IDENTIFICATION OF MACHINE	5
COMPONENT IDENTIFICATION	6
ASSEMBLY INSTRUCTIONS.....	8
CONTROLS AND COMPONENTS.....	11
PRE-OPERATION CHECKS	14
STARTING THE ENGINE	23
TRIMMING OPERATION.....	24
STOPPING THE ENGINE	26
MAINTENANCE.....	27
TRANSPORTING	33
STORAGE	33
TROUBLESHOOTING	34
ACCESSORIES	35
DISPOSAL.....	35
TECHNICAL INFORMATION.....	35
SPECIFICATIONS	36
Major Honda distributor addresses	38
"EC Declaration of Conformity" CONTENT OUTLINE.....	39

ENGLISH

FRANCAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDS

SVENSKA

INTRODUZIONE

Gentile Cliente, grazie per avere acquistato un decespugliatore Honda.

Il presente manuale descrive il funzionamento e la manutenzione del decespugliatore Honda UMK450E.

Honda France Manufacturing S.A.S. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Le illustrazioni contenute in questo manuale si riferiscono al modello più rappresentativo per l'argomento trattato. Le altre illustrazioni, comuni a tutti i tipi, sono basate sul modello UMK450E tipo XEET.

Le illustrazioni dell'attrezzo di taglio contenute in questo manuale si riferiscono al tipo più rappresentativo per l'argomento trattato.

Le altre illustrazioni, comuni a tutti i tipi, sono basate sulla lama flessibile o sulla lama in acciaio (a 3 denti).

Le illustrazioni riportate nel presente manuale potrebbero differire dall'aspetto del modello acquistato.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta senza autorizzazione scritta.

Questo manuale deve essere considerato parte integrante del decespugliatore e deve accompagnare il decespugliatore in caso di successiva rivendita.

MESSAGGI RIGUARDANTI LA SICUREZZA

Prestare particolare attenzione ai messaggi preceduti dalle seguenti parole:

▲AVVERTENZA

Indica che la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe provocare gravi lesioni personali o la morte.

ATTENZIONE:

Indica che la mancata osservanza delle istruzioni potrebbe provocare lesioni personali o danni alle apparecchiature.

NOTA:

Fornisce informazioni utili.

LEGGERE IL MANUALE D'USO

Prima di utilizzare il decespugliatore, leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale. Acquisire familiarità con l'utilizzo corretto e i comandi. Apprendere ad arrestare rapidamente il motore (vedere pagina 26).

Prima di utilizzare il decespugliatore, leggere accuratamente le norme di sicurezza alle pagine 2-4.

I decespugliatori Honda sono progettati per offrire un servizio sicuro e affidabile se utilizzati conformemente alle istruzioni fornite.

▲AVVERTENZA

L'utilizzo del decespugliatore richiede particolare attenzione per garantire la sicurezza dell'operatore e di altre persone. È importante leggere e comprendere il contenuto di questo Manuale d'uso prima di azionare il decespugliatore, onde evitare lesioni personali o danni alle apparecchiature.

In caso di problemi o domande riguardo al decespugliatore, rivolgersi al proprio concessionario.

2019 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôle 45 - Rue des Châtaigniers
45140 ORMES - FRANCIA - Tutti i diritti riservati

3RVR46000
00X3R-VR4-6000

0919
Stampato in Francia

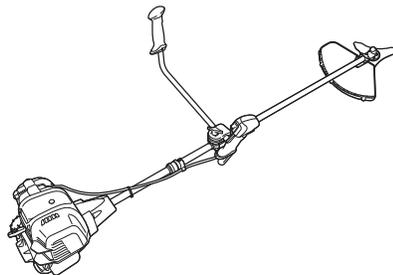
HONDA

MANUALE D'USO

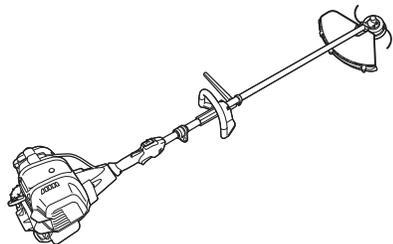
(Istruzioni originali)

UMK450E Decespugliatori

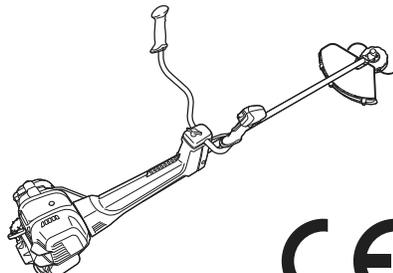
TIPO UEET



TIPO LEET



TIPO XEET



ITALIANO

INDICE

INTRODUZIONE	1
COME IDENTIFICARE LA MACCHINA	2
NORME DI SICUREZZA	2
POSIZIONE DELLE ETICHETTE DI SICUREZZA	4
IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA.....	5
IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI	6
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	8
COMANDI E COMPONENTI	11
VERIFICHE PRIMA DELL'USO	14
AVVIAMENTO DEL MOTORE.....	23
TAGLIO	24
ARRESTO DEL MOTORE	26
MANUTENZIONE.....	27
TRASPORTO.....	33
RIMESSAGGIO.....	33
INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI	34
ACCESSORI	35
SMALTIMENTO.....	35
INFORMAZIONI TECNICHE	35
SPECIFICHE TECNICHE	36
Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa	38
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA "Dichiarazione CE di Conformità"	39

COME IDENTIFICARE LA MACCHINA

Il modello del decespugliatore è indicato sull'etichetta di identificazione ed è composto da una serie di lettere.

	UEET	LEET	XEET
 Impugnatura	•*		•*
 Impugnatura ad anello		•	
 Lama flessibile	•*	•*	•*
 Lama in acciaio (a 3 denti)	•*	•*	•*
 Sistema antivibratori			•

* Le specifiche tecniche possono variare a seconda del tipo.

* Per elementi opzionali dell'attrezzo di taglio, vedere pagina 35.

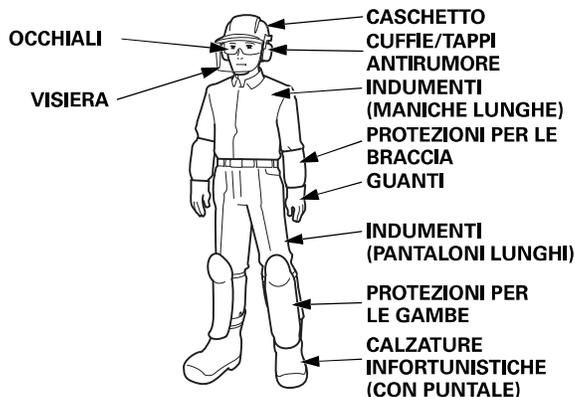
NORME DI SICUREZZA

RESPONSABILITÀ DELL'OPERATORE

▲ AVVERTENZA

- Non utilizzare il decespugliatore se si è stanchi, ammalati o sotto l'influsso di alcol o droghe.
- Ogni parte della macchina è una potenziale fonte di pericolo se la macchina viene utilizzata in condizioni anomale o se la manutenzione non viene eseguita in modo corretto.
- Non tentare mai di modificare il decespugliatore. Tale operazione potrebbe causare incidenti e danni al decespugliatore e agli accessori. La manomissione del motore invalida l'omologazione UE del motore.
 - Non collegare una prolunga al silenziatore.
 - Non modificare il sistema di aspirazione.
- Leggere attentamente il Manuale d'uso. Acquisire familiarità con i comandi e l'utilizzo corretto del decespugliatore. Apprendere ad arrestare rapidamente il motore.
- Utilizzare il decespugliatore per lo scopo a cui è destinato, ovvero il taglio di erba e cespugli. Qualsiasi altro impiego può rivelarsi pericoloso o arrecare danni al decespugliatore. Non utilizzare il decespugliatore come roncola.
- Impedire l'utilizzo del decespugliatore ai bambini e alle persone che non hanno familiarità con il presente Manuale d'uso. È possibile che la normativa locale fissi un limite di età per l'operatore.

- Qualora il decespugliatore venga dato in prestito o rivenduto a una terza persona, spiegare a tale persona come maneggiare il prodotto ed esortarla a leggere attentamente il Manuale d'uso prima dell'utilizzo.
- Non utilizzare il decespugliatore quando:
 - persone, soprattutto bambini o animali, sono presenti nelle vicinanze.
- Non utilizzare in caso di stanchezza o malattia, o dopo l'assunzione di farmaci, droghe, alcol o sostanze pericolose che potrebbero interferire con la prontezza di riflessi e la concentrazione.
- Mantenere le persone e gli animali ad almeno 15 metri di distanza dall'operatore durante l'utilizzo della macchina. Qualora l'operatore sia assistito da un'altra persona, anche quest'ultima deve mantenere una distanza di almeno 15 metri dall'operatore. È consigliabile stabilire in anticipo il segnale di arresto del motore e altri segnali di comunicazione tra l'operatore e l'assistente, da adottare per un uso sicuro del decespugliatore.
- Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o rischi in cui possano incorrere terzi o i beni di loro proprietà.
- Quando si utilizza il decespugliatore, indossare sempre i seguenti indumenti e dispositivi di protezione.
 - Indumenti di protezione
 - Indossare indumenti idonei con maniche lunghe e pantaloni lunghi. Gli indumenti devono essere aderenti e opportunamente chiusi con bottoni o cerniere. Non lasciare aperte le maniche e la parte inferiore della camicia o della giacca. Indossare anche le protezioni per le braccia. Durante l'uso della macchina, non indossare indumenti con nastri e/o lacci, indumenti larghi, cravatte, collane e così via. Potrebbero rimanere impigliati nel decespugliatore con conseguenti lesioni. Se si portano i capelli lunghi, legarli e fare in modo che non pendano al di sotto delle spalle.
 - Dispositivi di protezione
 - * **Occhiali**
Indossare occhiali o altro dispositivo idoneo per proteggere gli occhi dai detriti scagliati dall'attrezzo di taglio durante la rotazione.
 - * **Caschetto**
Indossare un caschetto per proteggere la testa dai rami e dal rischio di caduta di materiale dall'alto.
 - * **Visiera**
Indossare una visiera per proteggere il volto dai detriti scagliati dall'attrezzo di taglio durante la rotazione.
 - * **Cuffie/tappi antirumore**
Indossare cuffie o tappi antirumore, o altro dispositivo idoneo, per proteggere le orecchie dal rumore.
 - * **Guanti**
Indossare guanti per proteggere le mani.
 - * **Calzature infortunistiche**
Indossare calzature infortunistiche con suola antiscivolo e puntale per proteggere i piedi dal lancio di detriti. Non utilizzare il decespugliatore a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossare anche le protezioni per le gambe.
 - * **Mascherina antipolvere**
È consigliabile indossare una mascherina antipolvere qualora si soffre di rinite allergica (pollinosi e così via). Le mascherine antipolvere sono disponibili in farmacia e sono utili per limitare la quantità di pollini respirati.



- Prima dell'uso, verificare sempre mediante ispezione visiva che il decespugliatore e l'attrezzo di taglio non presentino danni e che le parti siano fissate correttamente.
- Non utilizzare la macchina in presenza di condizioni atmosferiche avverse, come fulmini o temporale; in tal caso, interromperne immediatamente l'uso.
- Camminare, non correre durante l'uso.
- Evitare di utilizzare il decespugliatore su pendii ripidi. I pendii ripidi sono molto scivolosi, pertanto comportano il rischio di caduta.
- Non utilizzare il decespugliatore in assenza della protezione dell'attrezzo di taglio, delle etichette o di altre parti. La protezione dell'attrezzo di taglio è fornita allo scopo di proteggere l'operatore dai detriti scagliati dall'attrezzo di taglio rotante. Non utilizzare il decespugliatore se la protezione dell'attrezzo di taglio è stata rimossa o prima di montare saldamente tale protezione nella posizione corretta.
- Non montare parti non idonee e non manomettere il decespugliatore, onde evitare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Utilizzare l'attrezzo di taglio adatto al proprio modello e all'uso a cui è destinato.
- Prima di avviare il motore, accertarsi che l'attrezzo di taglio non sia a contatto con il terreno e che non sia ostruito. In caso contrario, si potrebbe perdere il controllo del decespugliatore.
- Avviare il motore con cautela rispettando le istruzioni e tenendo mani e piedi a debita distanza dall'attrezzo di taglio.
- Avviare il decespugliatore su una superficie piana, priva di erba alta e ostacoli.
- Durante l'uso non sollevare l'attrezzo di taglio al di sopra del ginocchio, per evitare di essere colpiti agli occhi o al viso dai detriti scagliati dall'attrezzo di taglio, con conseguenti lesioni.
- Non trasportare il decespugliatore mentre l'attrezzo di taglio è in fase di rotazione. Prima di trasportare il decespugliatore, arrestare il motore e accertarsi che l'attrezzo di taglio sia completamente fermo.
- Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento) nei seguenti casi:
 - Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio.
 - Prima di effettuare operazioni di verifica, pulizia, regolazione o riparazione del decespugliatore.
 - In caso di urto con un corpo estraneo. Controllare il decespugliatore per accertare eventuali danni ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riavviare e utilizzare nuovamente il decespugliatore.
 - Se il decespugliatore inizia a vibrare in modo anomalo. Accertare immediatamente la causa delle vibrazioni ed eseguire le riparazioni necessarie.
 - Ogni volta che il decespugliatore viene lasciato incustodito.
 - Prima di procedere al rifornimento di carburante.
 - Se vi sono persone o animali nelle vicinanze.
 - Spegnerne subito il motore se il decespugliatore inizia a vibrare improvvisamente in modo anomalo. Le vibrazioni improvvise sono sintomo di parti rotanti danneggiate o elementi di fissaggio allentati. Identificare la causa del problema e non avviare il motore prima di avere eseguito la riparazione.
 - Quando i fili si impigliano nell'attrezzo di taglio rotante e svolazzano. Dopo che l'attrezzo di taglio cessa di ruotare, rimuovere i fili.
 - Prima di posare il decespugliatore a terra, accertarsi che l'attrezzo di taglio sia completamente fermo. Tenere presente che l'attrezzo di taglio continua a ruotare per inerzia subito dopo avere rilasciato la leva di comando dell'acceleratore e quando il motore è al minimo.
- Rimuovere regolarmente fili d'erba e sfalci vegetali aggrovigliati dall'attrezzo di taglio (in caso di blocco, pulire l'attrezzo di taglio o la relativa protezione, avendo cura di spegnere il motore).
- Per le macchine dotate di frizione, eseguire controlli periodici per accertarsi che l'attrezzo di taglio smetta di ruotare quando il motore è al minimo.
- Accertarsi che le impugnature siano pulite e asciutte, prive di olio e sporcizia.
- Se rilasciando l'acceleratore il motore gira al minimo ma l'attrezzo di taglio continua a ruotare, significa che il decespugliatore non funziona correttamente ed è quindi necessario regolare il regime minimo. Rivolgersi al proprio concessionario.
- Mantenere il serraggio appropriato di dadi, bulloni e viti per garantire l'uso del decespugliatore in condizioni di sicurezza. È essenziale eseguire una manutenzione regolare per la sicurezza dell'utente e per mantenere prestazioni elevate.
- Non utilizzare il decespugliatore con parti usurate o danneggiate. Le parti devono essere sostituite o riparate. Sostituire le parti usurate o danneggiate con parti originali Honda o equivalenti. L'uso di parti di qualità non equivalente potrebbe provocare danni alla macchina e compromettere la sicurezza dell'operatore.
- Regolare la posizione di presa del decespugliatore. Accertarsi di eseguire la regolazione a motore spento. Regolare l'imbracatura doppia in modo che il dispositivo di sgancio rapido sia posizionato all'altezza dell'anca. Agganciare il decespugliatore all'imbracatura doppia. Regolare la lunghezza dell'imbracatura doppia in modo che l'attrezzo di taglio risulti parallelo al suolo e rimanga al di sopra del terreno mantenendo la distanza adeguata. Le persone molto alte potrebbero avere difficoltà a tenere il decespugliatore nella posizione corretta. Non utilizzare il decespugliatore se l'attrezzo di taglio si trova vicino ai propri piedi quando si tiene il decespugliatore nella posizione corretta.
- Verificare il bilanciamento tra i lati anteriore e posteriore del decespugliatore, per garantire un controllo adeguato e ridurre l'affaticamento. Impugnare il decespugliatore in modo corretto attenendosi alle istruzioni fornite in questo manuale. Allentare la presa sull'impugnatura gradualmente. Non rilasciare ma afferrare delicatamente l'impugnatura con le mani e verificare che la distanza tra l'attrezzo di taglio e il suolo non cambi eccessivamente. Se l'attrezzo di taglio raggiunge un'altezza superiore a quella del ginocchio, è necessario regolare il bilanciamento. Non utilizzare il decespugliatore prima di avere eseguito tale regolazione.
- Tenere saldamente il decespugliatore con entrambe le mani durante l'uso, per evitare di perderne il controllo.
- Lesioni causate dalle vibrazioni e dal freddo:

A seconda della propria costituzione, l'utente potrebbe avvertire formicolio o bruciore alle dita; inoltre le dita potrebbero perdere colore e sensibilità. Si ritiene che tali sintomi siano causati dalle vibrazioni e/o dall'esposizione al freddo. I punti di innesco specifici dei suddetti sintomi non sono stati ancora identificati, tuttavia è buona norma osservare le seguenti precauzioni.

 - Limitare il tempo dedicato all'uso del decespugliatore nell'arco della giornata. Una giornata di lavoro deve essere suddivisa tra l'uso del decespugliatore e altre attività che non comportino l'impiego di utensili portatili, in modo da limitare la quantità di tempo in cui le mani sono sottoposte alle vibrazioni della macchina.
 - Mantenere il corpo caldo, con particolare attenzione a mani, polsi e braccia.
 - Fare pause più frequenti e fare esercizi per le braccia al fine di mantenere una buona circolazione sanguigna. Evitare di fumare durante il lavoro.
 - In caso di dolore, arrossamento o gonfiore delle dita, seguiti da pallore e perdita di sensibilità, consultare il proprio medico.

Se si ha la percezione che il decespugliatore vibri eccessivamente, sottoporlo al controllo del proprio concessionario.
- Lesioni causate da movimenti ripetitivi:

Eseguire movimenti ripetitivi per periodi prolungati può causare lesioni. Adottare le seguenti precauzioni per ridurre i rischi di lesioni.

 - * Evitare i movimenti ripetitivi che comportano l'uso dei polsi in posizione piegata, tesa o contorta.
 - * Fare pause regolari per ridurre al minimo gli effetti dei movimenti ripetitivi. Dedicare il tempo necessario all'esecuzione delle operazioni ripetitive. Non utilizzare il decespugliatore frettolosamente.
 - * Se si avverte formicolio o intorpidimento alle dita, alle mani, ai polsi e/o alle braccia, consultare il proprio medico.

SICUREZZA DEI BAMBINI

- Tenere i bambini al chiuso e sotto sorveglianza ogni volta che un decespugliatore motorizzato viene utilizzato nelle vicinanze. I bambini piccoli si muovono velocemente e sono particolarmente incuriositi dal funzionamento del decespugliatore.
- Non dare mai per scontato che i bambini rimangano nel posto in cui si trovavano solo un attimo prima. Usare cautela e spegnere subito il decespugliatore in presenza di bambini.
- I bambini non devono mai utilizzare il decespugliatore, nemmeno sotto la sorveglianza di un adulto.

RISCHIO DI LANCIO DI OGGETTI

Oggetti colpiti dall'attrezzo di taglio rotante possono essere proiettati dal decespugliatore con grande forza e causare lesioni gravi.

- Ispezionare accuratamente la zona da decespugliare e rimuovere eventuali oggetti (pietre, rami, filo di ferro, ossi e così via) che potrebbero essere scagliati dall'attrezzo di taglio.

RISCHIO DI INCENDIO E USTIONI

La benzina è altamente infiammabile e i vapori di benzina comportano il pericolo di esplosione. Maneggiare la benzina con estrema attenzione. Tenere la benzina lontano dalla portata dei bambini.

- Conservare il carburante in appositi recipienti.
- Fare rifornimento solo all'esterno, evitando di fumare durante tale operazione o mentre si maneggia il carburante.
- Aggiungere carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere il tappo del serbatoio carburante né fare rifornimento quando il motore è in funzione o ancora caldo.
- Non avviare il motore se è stata versata della benzina. Allontanare il decespugliatore dalla zona in cui si è rovesciato il carburante ed evitare di creare fonti di ignizione fino alla completa dissoluzione dei vapori di benzina.
- Chiudere saldamente i serbatoi di carburante e i tappi dei recipienti.

Dopo avere fatto rifornimento, avviare il motore ad almeno 3 metri di distanza dal luogo in cui è stato versato il carburante.

- Se il serbatoio contiene benzina, non riporre il decespugliatore all'interno di un edificio in cui i vapori di benzina potrebbero raggiungere fiamme, scintille o fonti di calore.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riporre la macchina in qualsiasi luogo chiuso.
- Per ridurre il rischio di incendio, rimuovere dal decespugliatore (in particolare da motore, silenziatore nonché dalla zona di stoccaggio della benzina) fili d'erba, foglie e olio in eccesso.

Non lasciare contenitori di materiali vegetali all'interno o nelle vicinanze di un edificio.

- Eseguire l'operazione di svuotamento del serbatoio carburante all'esterno e a motore freddo.

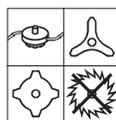
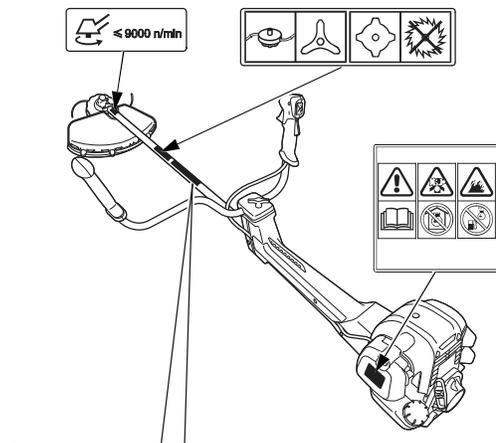
RISCHIO DI INTOSSICAZIONE DA MONOSSIDO DI CARBONIO

Gli scarichi del motore contengono monossido di carbonio, un gas altamente tossico incolore e inodore. L'inalazione dei gas di scarico possono causare perdita di coscienza e portare alla morte.

- Se si aziona il motore in un luogo chiuso, o parzialmente chiuso, l'aria respirata potrebbe contenere una quantità pericolosa di gas di scarico. Per evitare l'accumulo dei gas di scarico, garantire un'adeguata aerazione.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Non azionare il motore in ambienti chiusi dove possano accumularsi pericolosi vapori di monossido di carbonio.

POSIZIONE DELLE ETICHETTE DI SICUREZZA

Il decespugliatore deve essere utilizzato con attenzione. Per tale motivo il decespugliatore è provvisto di etichette che, attraverso dei pittogrammi, ricordano le principali precauzioni da adottare durante l'uso. Il loro significato è spiegato in questo capitolo. Queste etichette sono considerate parte integrante del decespugliatore. Se una di esse dovesse staccarsi o diventare illeggibile, contattare il proprio concessionario per la sostituzione.

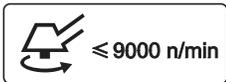


- Il decespugliatore Honda è progettato per offrire un servizio sicuro e affidabile se utilizzato conformemente alle istruzioni fornite. Leggere attentamente il Manuale d'uso e osservare gli avvisi e le norme di sicurezza. La mancata osservanza potrebbe provocare lesioni personali o danni al decespugliatore.

- Tenere lontano terze persone e animali dall'area in cui viene utilizzato il decespugliatore.
- Una macchina provvista di una lama in acciaio può subire un violento contraccolpo laterale se la lama viene a contatto con un corpo solido. Per evitare il contatto accidentale con la lama rotante o gli oggetti scagliati durante l'uso dell'attrezzo di taglio, accertarsi che eventuali persone e animali si trovino a una distanza di sicurezza di almeno 15 metri quando si utilizza il decespugliatore.

- Indossare dispositivi di protezione per gli occhi e per le orecchie.
- Indossare un caschetto per proteggere la testa se esiste il rischio di caduta di materiale dall'alto.
- Indossare calzature e guanti antiscivolo.

- Il decespugliatore deve essere utilizzato con un attrezzo di taglio con filo di nylon o dischi metallici oppure con una lama da sega circolare. Quando si utilizza il decespugliatore con una lama da sega circolare, sostituire la protezione dell'attrezzo di taglio standard con la protezione dell'attrezzo di taglio opzionale per lama da sega circolare. Non utilizzare una lama da sega circolare con la protezione dell'attrezzo di taglio standard.



- Quando si sostituisce la lama in acciaio, utilizzare una lama adatta a una velocità di rotazione massima di 9.000 n/min o superiore.



- La benzina è altamente infiammabile ed esplosiva. Spegnerlo il motore e lasciarlo raffreddare prima di effettuare il rifornimento.

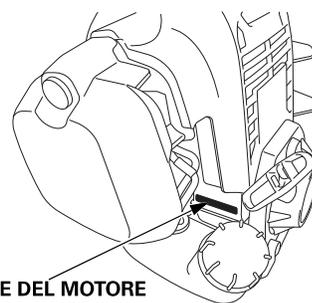


- Il motore rilascia monossido di carbonio che è un gas tossico velenoso. Non azionare in un luogo chiuso.

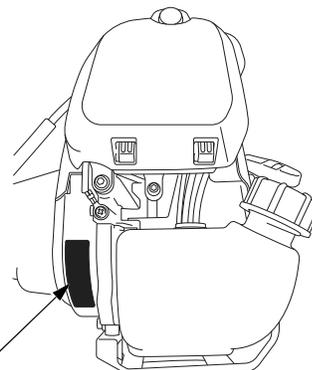


- Leggere il Manuale d'uso prima di azionarlo.

IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA

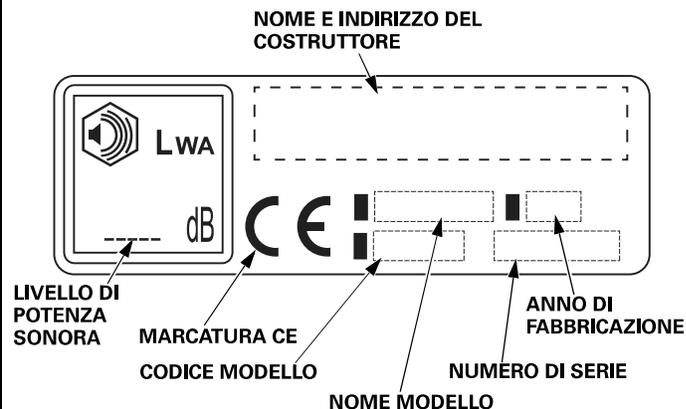


NUMERO DI SERIE DEL MOTORE



TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE



Annotare il numero di serie del telaio, il numero di serie del motore e la data di acquisto negli spazi sottostanti. Tali informazioni sono necessarie quando si ordinano parti o si inoltrano richieste di informazioni tecniche o riguardanti la garanzia.

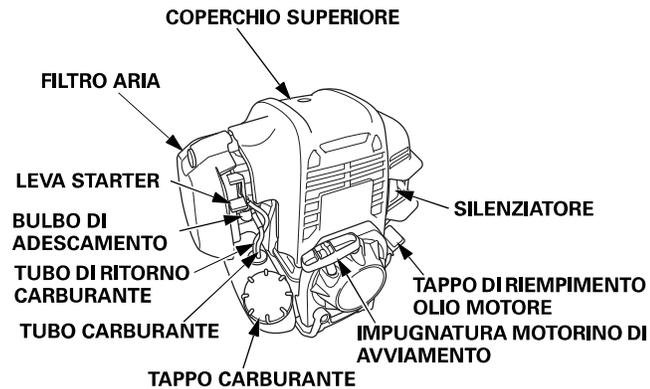
Numero di serie del telaio

Numero di serie del motore

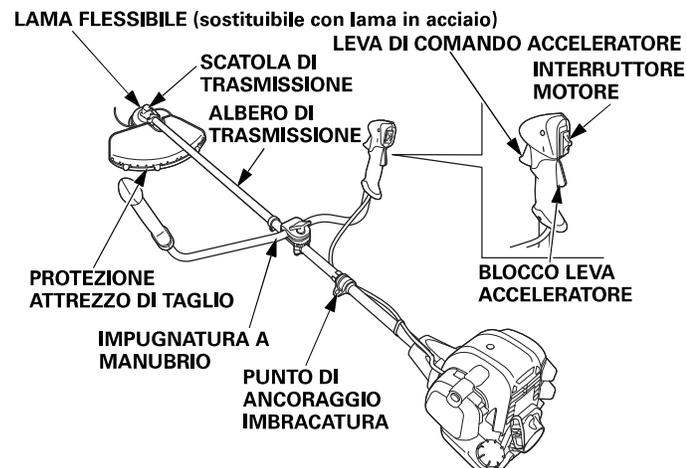
Data di acquisto

IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

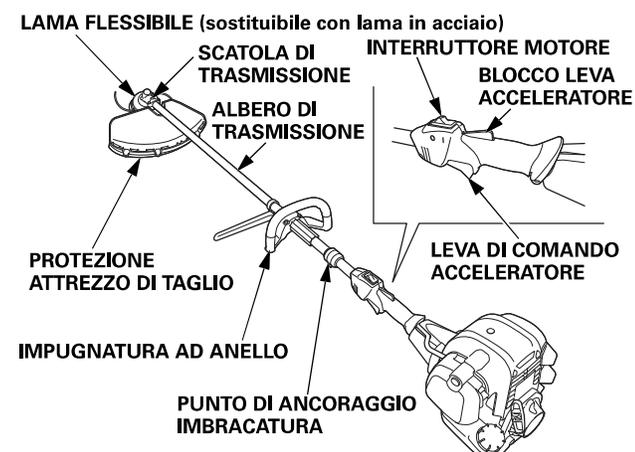
MOTORE (TUTTI I TIPI):



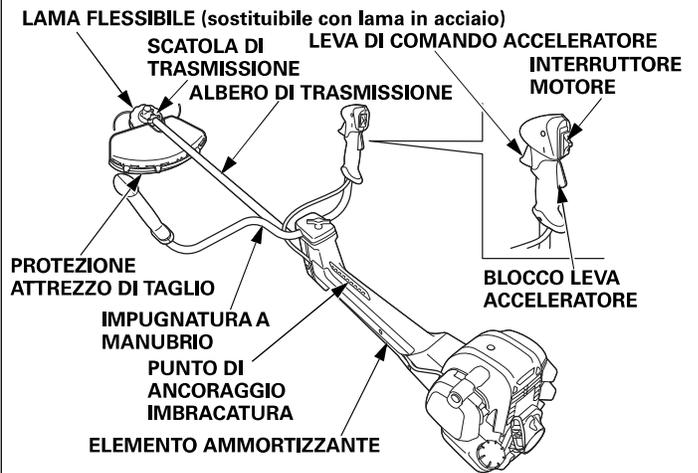
TELAIO (TIPO UEET):



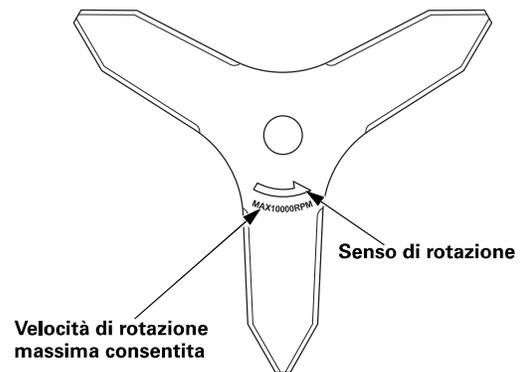
TELAIO (TIPO LEET):



TELAIO (TIPO XEET):



INDICAZIONE RIPORTATA SULLA LAMA IN ACCIAIO (A 3 DENTI):



SINGOLE PARTI

Verificare che le parti illustrate di seguito siano fornite con il prodotto.



- ① Chiave da 16 x 19 mm
- ② Chiave esagonale da 4 mm
- ③ Protezione dell'attrezzo di taglio
- ④ Distanziale e quattro bulloni (sinistra: tipi UEET e LEET, destra: tipo XEET)
- ⑤ Lama in acciaio (a 3 denti) e protezione (tipi UEET e LEET)
- ⑥ Lama in acciaio (a 3 denti) e protezione (tipo XEET)
- ⑦ Protezione della lama per lama in acciaio opzionale (tipo XEET)
- ⑧ Distanziale A, distanziale B, stabilizzatore e dado della lama (dal basso)
- ⑨ Lama flessibile (tipi UEET e LEET)
- ⑩ Lama flessibile (tipo XEET)
- ⑪ Occhiali
- ⑫ Imbracatura doppia

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Il montaggio corretto è essenziale per garantire la sicurezza dell'operatore e l'affidabilità del decespugliatore. Qualsiasi errore o omissione commessi dalla persona incaricata di eseguire il montaggio e la manutenzione del decespugliatore può causare malfunzionamenti, danni alla macchina o lesioni all'operatore.

▲ AVVERTENZA

Il montaggio errato può comportare condizioni d'uso non sicure che a loro volta possono causare lesioni gravi o la morte. Osservare attentamente le procedure e le precauzioni descritte nelle istruzioni di montaggio.

AGGIUNTA DI OLIO MOTORE

Il decespugliatore viene fornito **SENZA OLIO** nel motore. Aggiungere l'olio consigliato (pagina 31) fino a raggiungere il limite superiore.

Per aggiungere l'olio motore, vedere pagina 31.

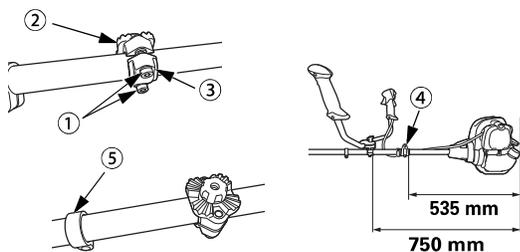
NOTA:

Il motore potrebbe subire gravi danni se viene azionato con una quantità insufficiente di olio motore. Aggiungere olio motore fino a raggiungere il limite superiore prima di utilizzare il decespugliatore. Non utilizzare olio non detergente o olio per motori a 2 tempi. Tali tipi di olio potrebbero accorciare la vita del motore.

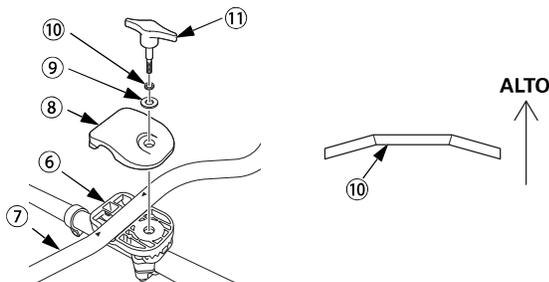
MONTAGGIO DEL MANUBRIO

Tipo UEET

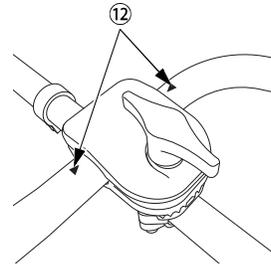
1. Allentare due bulloni ①. Fare scorrere il supporto impugnatura B ② e il supporto impugnatura C ③ nella posizione standard (come mostrato nella figura sottostante) e serrare i due bulloni ①. Coppia di serraggio: 9,8 N·m (1,0 kgf·m). Controllare la posizione del punto di ancoraggio imbracatura ④. Le posizioni standard sono mostrate nella figura sottostante. La posizione del supporto impugnatura può essere regolata successivamente, in base alle esigenze. Per ragioni di sicurezza, il manubrio e il supporto impugnatura non devono essere montati oltre il collare di sicurezza ⑤.



2. Posizionare il supporto impugnatura D ⑥ sul supporto impugnatura B ②. Quindi posizionare il manubrio ⑦ sul supporto impugnatura D ⑤. Montare il supporto impugnatura A ⑧, la rondella piana ⑨ e la rondella conica ⑩. Serrare leggermente il bullone di regolazione del manubrio ⑪. Prestare attenzione al senso di rotazione della rondella conica. Il lato convesso deve essere rivolto verso l'alto.



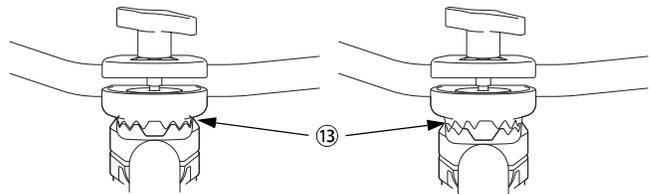
3. Regolare la posizione laterale e l'inclinazione del manubrio. Le due frecce ⑫ sul manubrio devono essere visibili. Per regolare l'inclinazione del manubrio, vedere pagina 19.



4. Posizionare correttamente i lati dentati ⑬ e serrare a fondo il bullone di regolazione ⑩.

OK (lati dentati posizionati in modo corretto)

NON OK (lati dentati posizionati in modo errato)

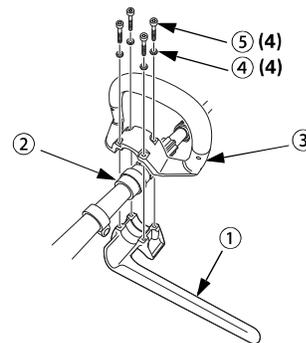


NOTA:

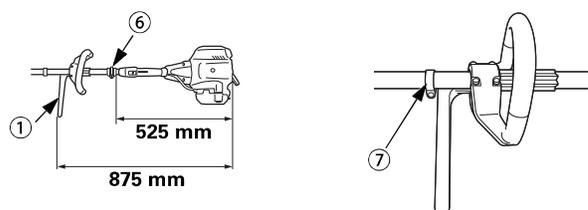
Quando si serra il bullone di regolazione, accertarsi che i lati dentati siano posizionati correttamente. Se i lati dentati sono posizionati in modo errato, il bullone di regolazione potrebbe rompersi durante il serraggio.

Tipo LEET

1. Posizionare la protezione ① sulla parte inferiore del gommino ② posto sull'albero di trasmissione. Posizionare l'impugnatura ad anello ③ sulla parte superiore del gommino ②. Inserire quattro rondelle ④ e quattro bulloni ⑤. Serrare leggermente i quattro bulloni ⑤. Coppia di serraggio: 1,8 N·m (0,2 kgf·m)



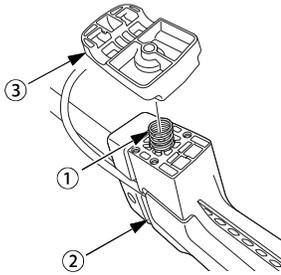
2. Controllare la posizione dell'impugnatura ad anello ① e del punto di ancoraggio imbracatura ⑥. Le posizioni standard sono mostrate nella figura sottostante. Se è necessario, regolarne le posizioni. La posizione dell'impugnatura ad anello può essere regolata successivamente, in base alle esigenze. Per ragioni di sicurezza, l'impugnatura ad anello non deve essere montata oltre il collare di sicurezza ⑦.



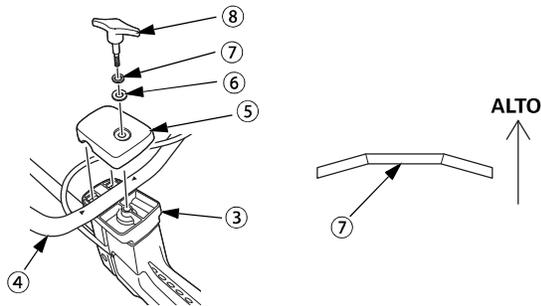
3. Serrare a fondo i quattro bulloni ⑤.

Tipo XEET

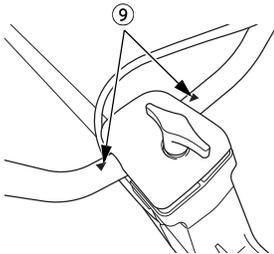
1. Posizionare la molla ① sul foro dell'elemento ammortizzante ②. Quindi posizionare il supporto impugnatura B ③ sull'elemento ammortizzante ②.



2. Posizionare il manubrio ④ sul supporto impugnatura B ③. Montare il supporto impugnatura A ⑤, la rondella piana ⑥ e la rondella conica ⑦. Serrare leggermente il bullone di regolazione del manubrio ⑧. Prestare attenzione al senso di rotazione della rondella conica. Il lato convesso deve essere rivolto verso l'alto.



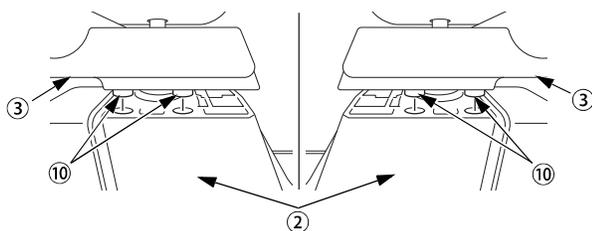
3. Regolare la posizione laterale e l'inclinazione del manubrio. Le due frecce ⑨ sul manubrio devono essere visibili. Per regolare l'inclinazione del manubrio, vedere pagina 19.



4. Premere leggermente il supporto impugnatura A ⑤ e serrare a fondo il bullone di regolazione del manubrio ⑧. Accertarsi che le quattro linguette ⑩ sul supporto impugnatura B ③ si inseriscano correttamente nei fori dell'elemento ammortizzante ②.

LATO SINISTRO

LATO DESTRO



MONTAGGIO DELL'ATTREZZO DI TAGLIO

▲AVVERTENZA

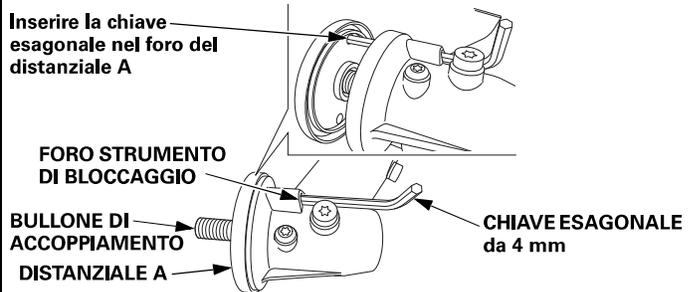
- Per evitare lesioni personali gravi, accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedire l'avviamento accidentale.
- Per ragioni di sicurezza, prima di avviare il motore verificare che l'attrezzo di taglio non presenti danni o segni di usura e controllare che sia fissato correttamente. L'utilizzo del decespugliatore con un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può provocare lesioni personali o danni al decespugliatore. Un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può rompersi e i pezzi risultanti possono colpire l'operatore o altre persone presenti nelle vicinanze, causandone la morte o arrecando gravi lesioni.

ATTENZIONE:

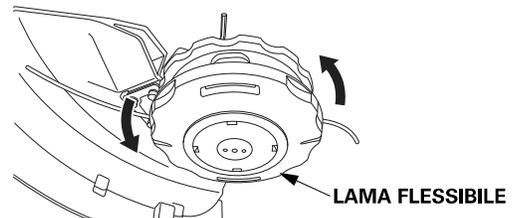
- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.

Lama flessibile

1. Accertarsi che il distanziale A sia montato nella scatola di trasmissione.
2. Inserire la chiave esagonale da 4 mm nel foro dello strumento di bloccaggio per impedire al bullone di accoppiamento di ruotare.



3. Ruotare la lama flessibile in senso antiorario per montarla sulla scatola di trasmissione.



Lama in acciaio

ATTENZIONE:

- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

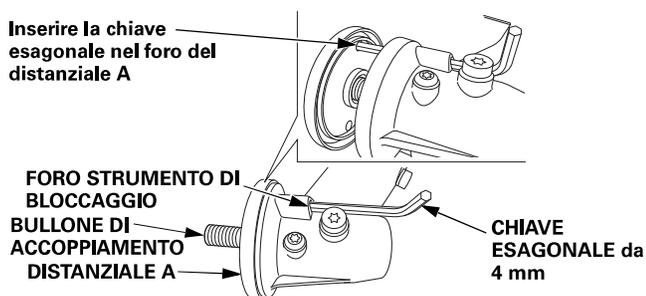
Specifiche tecniche della lama in acciaio (a 3 denti):

Tipi UEET, LEET: 255 mm di diametro, lama a 3 denti, velocità di rotazione massima consentita inferiore a 10.000 min^{-1} (giri/min).

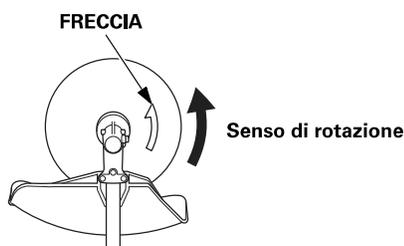
Tipo XEET: 303 mm di diametro, lama a 3 denti, velocità di rotazione massima consentita inferiore a 10.000 min^{-1} (giri/min).

Per la lama in acciaio opzionale, rivolgersi al proprio concessionario.

1. Inserire la chiave esagonale da 4 mm nel foro dello strumento di bloccaggio per impedire al bullone di accoppiamento di ruotare.

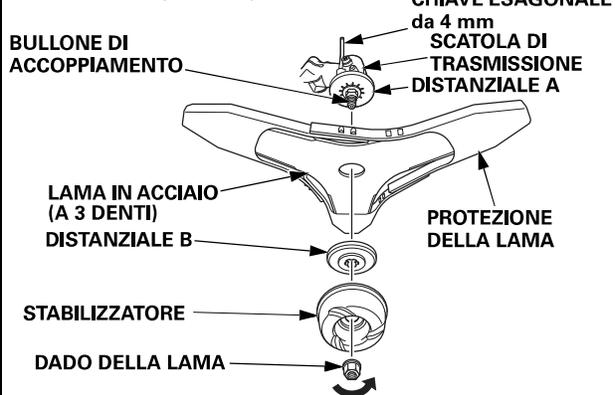


2. Montare la lama in acciaio. Accertarsi che la sporgenza del distanziale A sia allineata con il foro della lama. Osservare la direzione della freccia sulla lama in acciaio e montare la lama nel senso corretto.

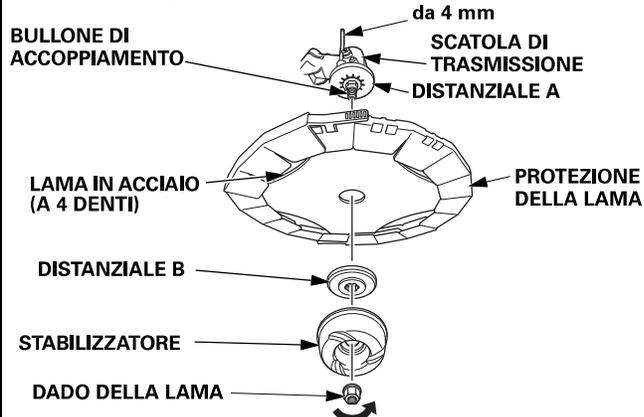


3. Montare il distanziale B, lo stabilizzatore e il dado della lama. Serrare il dado della lama in base alla coppia di serraggio specificata. Il bullone di accoppiamento e il dado della lama presentano filettatura sinistrorsa. Ruotare in senso antiorario per procedere al montaggio.
Coppia di serraggio del dado della lama:
UEET, LEET: $19,2 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($1,9 \text{ kgf}\cdot\text{m}$)
XEET: $29,0 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($3,0 \text{ kgf}\cdot\text{m}$)

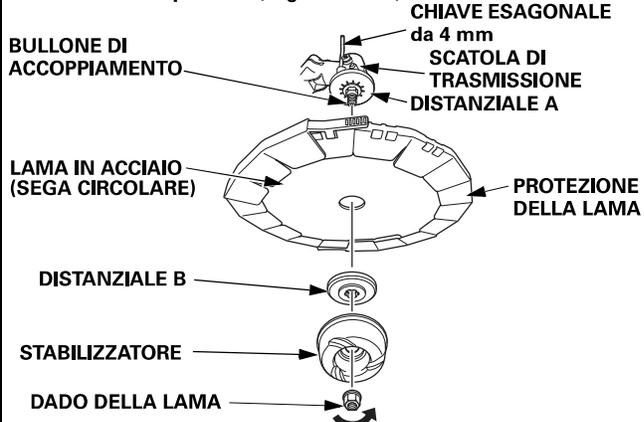
Lama in acciaio (a 3 denti):



Lama in acciaio opzionale (a 4 denti):



Lama in acciaio opzionale (sega circolare):



AVVERTENZA

- Utilizzare la lama in acciaio (sega circolare) solo con i tipi UEET e XEET. Non utilizzare mai tale lama con il tipo LEET. Il tipo LEET non è stato progettato per l'uso con la lama in acciaio (sega circolare); l'impiego del tipo LEET con la lama in acciaio (sega circolare) potrebbe causare incidenti inattesi.
- Non montare la lama in acciaio (sega circolare) in senso contrario. Quando si esegue il montaggio, osservare la direzione della freccia sulla lama in acciaio (sega circolare) e montare la lama nel senso corretto.
- La lama in acciaio (sega circolare) deve essere montata con la protezione dell'attrezzo di taglio opzionale (vedere pagina 11).

4. Dopo avere serrato il dado della lama, ruotare la lama in acciaio con le mani e verificare che sia centrata correttamente. Accertarsi che la lama in acciaio non sia scentrata e che non interferisca con le parti vicine.

MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE DELL'ATTEZZO DI TAGLIO

▲AVVERTENZA

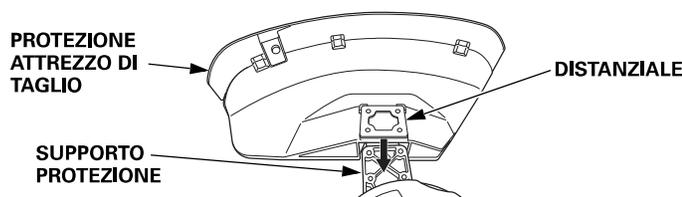
- Montare saldamente la protezione dell'attrezzo di taglio nella posizione corretta per proteggere l'operatore dai detriti scagliati dall'attrezzo di taglio rotante.
- Non utilizzare il decespugliatore senza la protezione dell'attrezzo di taglio. Pietre o altri corpi estranei scagliati dall'attrezzo di taglio o il contatto con l'attrezzo di taglio rotante possono causare lesioni personali o danni alle cose.

ATTENZIONE:

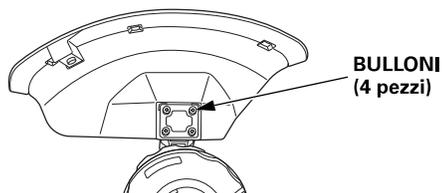
- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.

Protezione dell'attrezzo di taglio standard per lama in acciaio (a 3 denti e a 4 denti) e lama flessibile:

1. Posizionare il distanziale sulla protezione dell'attrezzo di taglio. Quindi fissare entrambi gli elementi al supporto protezione sulla scatola di trasmissione.



2. Inserire quattro bulloni. Serrarli a fondo utilizzando l'estremità Torx della chiave da 16 x 19 mm. Coppia di serraggio del bullone: 5,5 N·m (0,6 kgf·m)



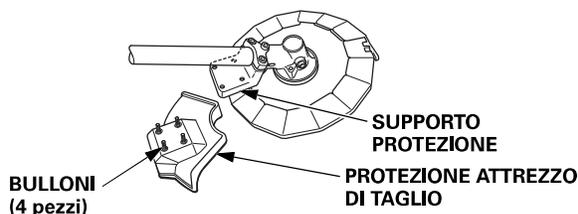
Quando si utilizza la lama in acciaio (a 3 denti e a 4 denti), il pezzo inferiore della protezione dell'attrezzo di taglio deve essere rimosso. Per eseguire la rimozione, vedere pagina 16.

Protezione dell'attrezzo di taglio opzionale per lama in acciaio (sega circolare):

Fissare la protezione dell'attrezzo di taglio al supporto protezione sulla scatola di trasmissione. Inserire il distanziale e quattro bulloni. Serrarli utilizzando l'estremità Torx della chiave da 16 x 19 mm.

Coppia di serraggio del bullone: 5,5 N·m (0,6 kgf·m)

È possibile utilizzare distanziali e bulloni standard.

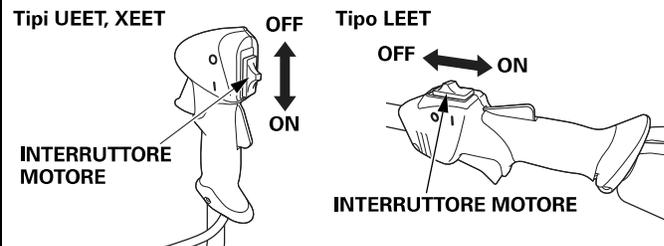


COMANDI E COMPONENTI

INTERRUTTORE MOTORE

L'interruttore motore attiva e disattiva il sistema di accensione. Per avviare il motore, l'interruttore motore deve essere in posizione ON (acceso).

Per arrestare il motore, portare l'interruttore motore in posizione OFF (spento).

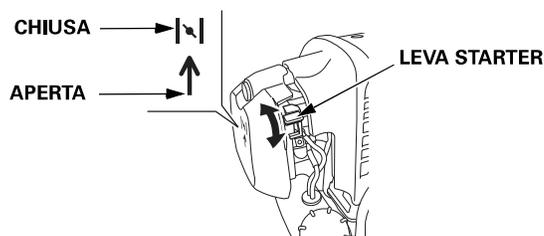


LEVA STARTER

La leva dello starter consente di aprire e chiudere la valvola dell'aria del carburatore.

La posizione CHIUSA arricchisce la miscela di carburante per avviare il motore a freddo.

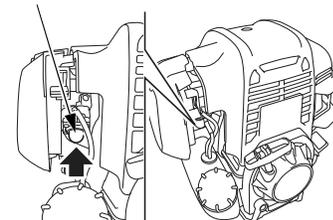
La posizione APERTA fornisce la miscela di carburante appropriata per l'uso dopo l'avviamento, nonché per riavviare il motore quando è ancora caldo.



BULBO DI ADESCAMENTO

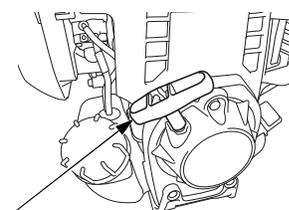
Premere il bulbo di adescamento per consentire il passaggio della benzina dal serbatoio del carburante al carburatore. Questa operazione è necessaria per avviare il motore.

BULBO DI ADESCAMENTO



IMPUGNATURA MOTORINO DI AVVIAMENTO

Tirare l'impugnatura del motorino di avviamento per azionare il motorino di avviamento a strappo quando si desidera avviare il motore.



IMPUGNATURA MOTORINO DI AVVIAMENTO

LEVA DI COMANDO ACCELERATORE

La leva di comando dell'acceleratore consente di controllare il regime del motore.

Tirare e rilasciare la leva di comando dell'acceleratore mostrata di seguito per aumentare o ridurre i giri del motore.

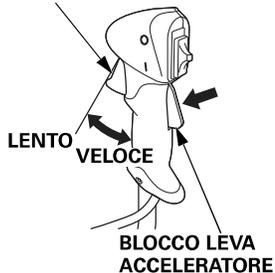
Il blocco leva acceleratore consente di azionare la leva di comando dell'acceleratore. Per tirare la leva di comando dell'acceleratore, è necessario premere dapprima il blocco leva acceleratore.

Tirando gradualmente la leva di comando dell'acceleratore, i giri del motore aumentano e l'attrezzo di taglio inizia a ruotare. Tirare la leva di comando dell'acceleratore ulteriormente per aumentare ancora i giri del motore e la velocità di rotazione dell'attrezzo di taglio.

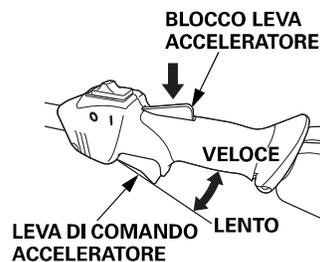
Rilasciando la leva di comando dell'acceleratore, il regime del motore cala, mentre l'attrezzo di taglio continua a ruotare brevemente per inerzia fino all'arresto completo.

Tipi UEET, XEET

LEVA DI COMANDO ACCELERATORE



Tipo LEET



PUNTO DI ANCORAGGIO IMBRACATURA E GANCIO

Quando si utilizza il decespugliatore, indossare l'imbracatura doppia (vedere pagina 20) e fissare il gancio al punto di ancoraggio dell'imbracatura.

▲ AVVERTENZA

- **Indossare sempre l'imbracatura doppia prima di utilizzare il decespugliatore.**
In caso contrario, l'instabilità del decespugliatore potrebbe causare lesioni.
- **Per la sicurezza e il comfort di utilizzo, è importante regolare le bretelle dell'imbracatura in modo da non sentirsi impacciati e consentire il corretto bilanciamento della macchina in posizione operativa.**

Tipi UEET, LEET:

Il punto di ancoraggio imbracatura presenta un foro di aggancio.

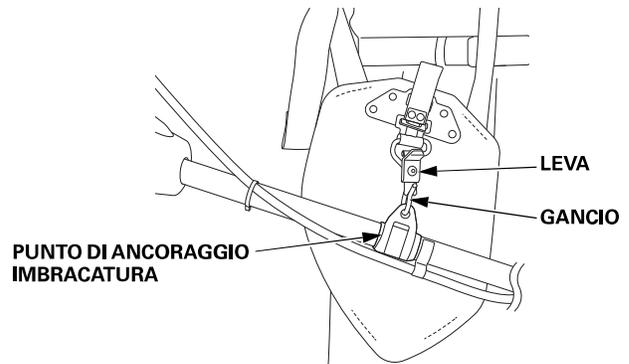
Per sganciare il decespugliatore, premere la leva sul gancio e sfilare il punto di ancoraggio imbracatura dal gancio.

Tipo XEET:

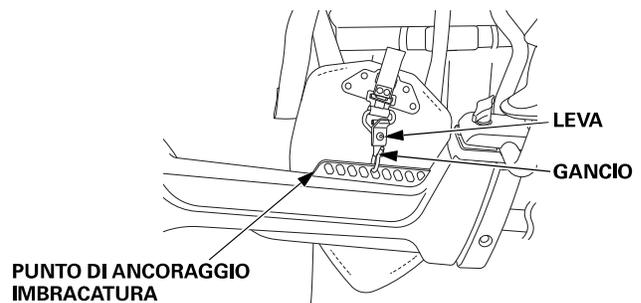
Il punto di ancoraggio imbracatura presenta nove fori di aggancio. È possibile scegliere il foro più adatto per agganciare il decespugliatore in modo da ottenere il bilanciamento corretto. Per sganciare il decespugliatore, premere la leva sul gancio e sfilare il punto di ancoraggio imbracatura dal gancio.

Per bilanciare il decespugliatore quando è agganciato, vedere pagina 19.

Tipi UEET, LEET



Tipo XEET

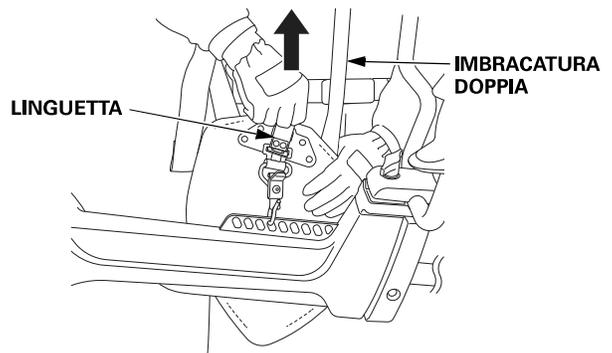


DISPOSITIVO DI SGANCIO RAPIDO

NOTA:

- Quando si agisce sul dispositivo di sgancio rapido per sganciare il decespugliatore, questo potrebbe cadere. Quando si verifica il funzionamento del dispositivo di sgancio rapido, non fissare il decespugliatore al gancio posto sulla cintura lombare, per impedire al decespugliatore di cadere con conseguenti danni.

La linguetta del dispositivo di sgancio rapido consente di sganciare il decespugliatore dal corpo in caso di emergenza. Tirare la linguetta del dispositivo di sgancio rapido verso l'alto e allontanare il decespugliatore dall'imbracatura doppia. Quando il decespugliatore viene rimosso mediante il dispositivo di sgancio rapido, il gancio rimane fissato al punto di ancoraggio imbracatura. Dopo avere utilizzato la fibbia a sgancio rapido fissare il gancio alla cintura lombare.

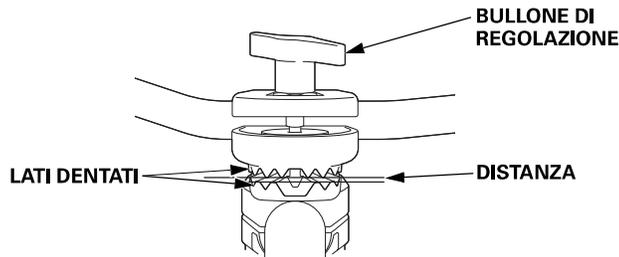


RIPIEGAMENTO DEL MANUBRIO (SOLO TIPI UEET, XEET)

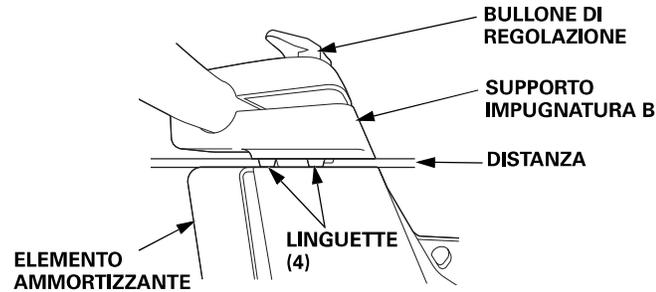
Per riporre e trasportare più agevolmente il decespugliatore, è possibile ripiegare il manubrio.

1. Allentare il bullone di regolazione di 6 o 7 giri.
2. (Tipo UEET) Accertarsi che tra i lati dentati vi sia una distanza adeguata.
(Tipo XEET) Accertarsi che le linguette sul supporto impugnatura B non siano inserite nei fori dell'elemento ammortizzante.

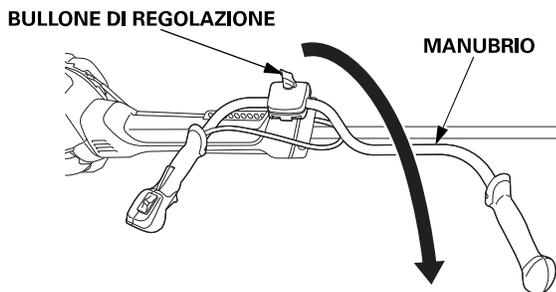
Tipo UEET



Tipo XEET

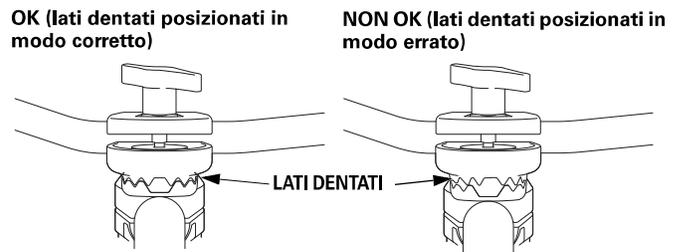


3. Ruotare il supporto impugnatura di 90 gradi e ripiegare il manubrio verso sinistra o verso destra. Evitare di ripiegare il manubrio di un angolo superiore a 90 gradi.



4. (Tipo UEET) Posizionare correttamente i lati dentati e serrare il bullone di regolazione.
(Tipo XEET) Serrare il bullone di regolazione. Si noti che la distanza tra il supporto impugnatura B e l'elemento ammortizzante viene mantenuta anche dopo avere serrato il bullone di regolazione.

Solo tipo UEET:



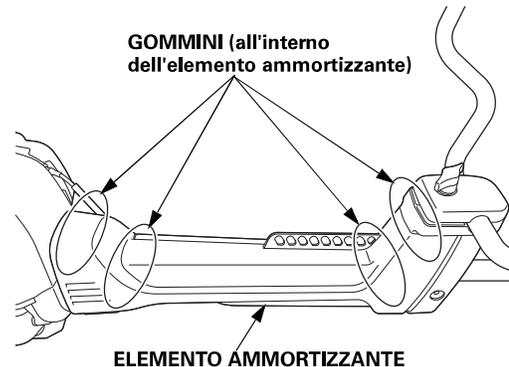
NOTA:

Quando si serra il bullone di regolazione, accertarsi che i lati dentati siano posizionati correttamente. Se i lati dentati sono posizionati in modo errato, il bullone di regolazione potrebbe rompersi durante il serraggio.

SISTEMA ANTIVIBRAZIONI (SOLO TIPO XEET)

Il sistema antivibrazioni riduce le vibrazioni dell'impugnatura grazie all'elemento ammortizzante. L'elemento ammortizzante è dotato di gommini posizionati in corrispondenza del supporto impugnatura e dell'alloggiamento della frizione.

Se l'impugnatura vibra in modo eccessivo, contattare il proprio concessionario.



VERIFICHE PRIMA DELL'USO

Per un taglio sicuro ed efficiente, effettuare sempre le necessarie verifiche prima dell'uso.

▲ AVVERTENZA

- Ogni parte della macchina è una potenziale fonte di pericolo se la macchina viene utilizzata in condizioni anormale o se la manutenzione non viene eseguita in modo corretto.
- Effettuare le verifiche prima dell'uso su una superficie piana e salda, con l'attrezzo di taglio fermo e l'interruttore motore in posizione OFF (spento).

Prima dell'uso, controllare se il motore presenta segni di perdite di olio o di benzina.

PULIRE LA PROTEZIONE DELL'ATTREZZO DI TAGLIO

Prima dell'uso, eliminare eventuali detriti, fili d'erba o altri corpi estranei dalla protezione dell'attrezzo di taglio.

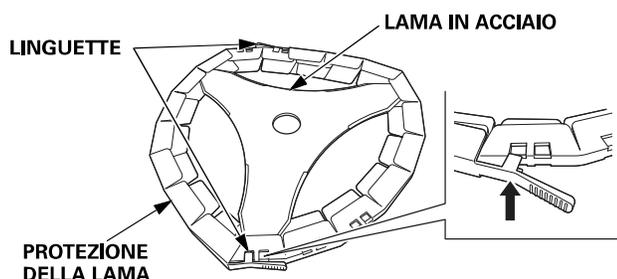
MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE DELLA LAMA

Lama in acciaio (a 3 denti) per i tipi UEET e LEET

Lama in acciaio (a 4 denti e sega circolare) per i tipi UEET, LEET e XEET

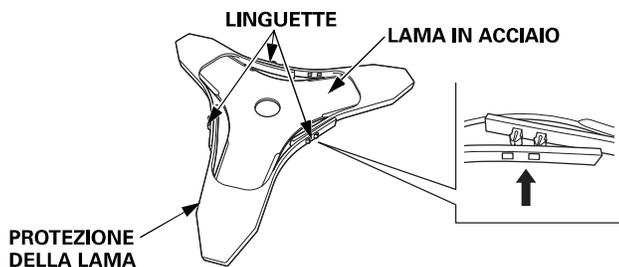
Staccare la linguetta e posizionare la protezione della lama sulle punte della lama in acciaio, in modo che siano completamente coperte dalla protezione della lama.

Fissare le linguette saldamente.



Lama in acciaio (a 3 denti) per il tipo XEET

Posizionare la protezione della lama sulle punte della lama in acciaio (a 3 denti). Accertarsi che le punte della lama in acciaio (a 3 denti) siano completamente coperte dalla protezione della lama. Fissare le linguette saldamente.



CONTROLLARE L'OLIO MOTORE

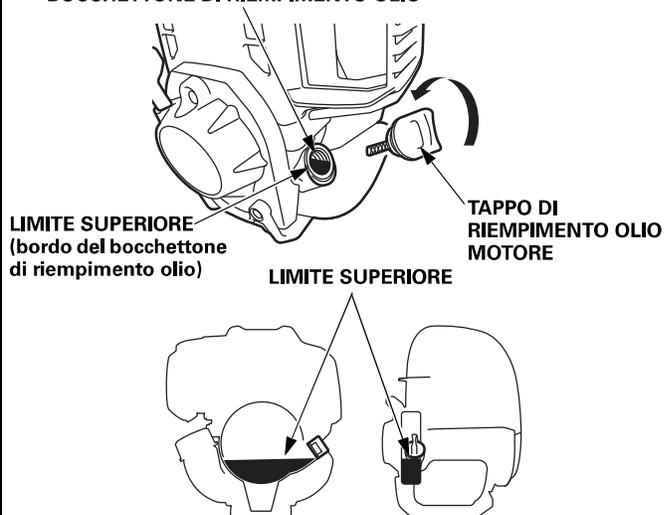
NOTA:

- Se il motore viene azionato con un livello dell'olio basso potrebbe subire gravi danni.
- L'uso di olio non detergente per motori a 2 tempi può compromettere la durata del motore.

1. Sistemare il decespugliatore su una superficie piana e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
2. Controllare che il livello dell'olio raggiunga il bordo del bocchettone di riempimento olio; controllare inoltre che l'olio motore non sia contaminato o deteriorato.
3. Se il livello dell'olio è troppo basso, rabboccare con l'olio consigliato (vedere pagina 31) fino al limite superiore (bordo del bocchettone di riempimento olio).
Se l'olio risulta contaminato o deteriorato è necessario sostituirlo (vedere pagina 31).
4. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio.

Dopo 10 ore di utilizzo, controllare il livello dell'olio motore; se il motore viene utilizzato per più di 10 ore consecutive, aggiungere olio fino al limite superiore del bocchettone di riempimento olio.

BOCCHETTONE DI RIEMPIMENTO OLIO



Lavare le mani con acqua e sapone dopo avere maneggiato l'olio esausto.

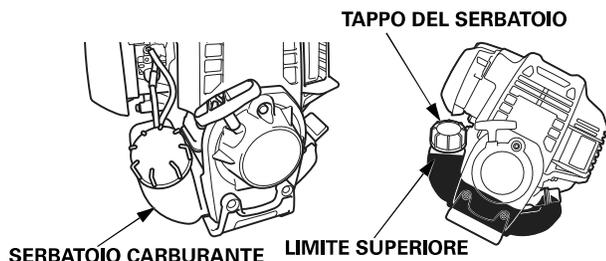
CONTROLLARE IL LIVELLO DI CARBURANTE

Utilizzare benzina senza piombo E10, con un numero di ottano RON pari a 91 o superiore (numero di ottano PON pari a 86 o superiore). Specifiche carburante necessarie per mantenere le prestazioni del sistema di controllo delle emissioni: benzina E10 come da regolamento UE. Non utilizzare mai benzina vecchia, contaminata o mescolata con olio. Evitare di gettare sporcizia o acqua nel serbatoio del carburante.

▲ AVVERTENZA

- La benzina è altamente infiammabile e, in alcuni casi, esplosiva.
- Effettuare il rifornimento in un luogo ben ventilato e a motore spento. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille al punto in cui si effettua il rifornimento o nel luogo di stoccaggio della benzina.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio carburante (il bocchettone di riempimento non deve contenere benzina). Terminato il rifornimento, accertarsi che il tappo del serbatoio sia ben chiuso.
- Prestare attenzione a non versare benzina durante il rifornimento. Gli schizzi e i vapori di benzina potrebbero infiammarsi. In caso di versamento accidentale di benzina, accertarsi che l'area sia asciutta prima di avviare il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle e non inalare i vapori.
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

1. Controllare visivamente il livello del carburante dall'esterno del serbatoio mantenendo il bocchettone di riempimento carburante in posizione verticale.



2. Se il livello di carburante è troppo basso, riempire il serbatoio fino al livello specificato. Rimuovere il tappo del serbatoio gradualmente per immettere aria compressa nel serbatoio. Se il tappo viene rimosso troppo velocemente la benzina potrebbe schizzare fuori dal serbatoio. Prima di effettuare il rifornimento, sistemare il motore su una superficie piana. Utilizzare un imbuto e un tubo flessibile per effettuare il rifornimento. Rimuovere la sporcizia dal tappo del serbatoio per evitare di sporcare il serbatoio carburante. Capacità del serbatoio carburante: 630 cm³ (0,63 L)

3. Terminato il rifornimento, chiudere saldamente il tappo del serbatoio carburante.

NOTA:

La benzina si deteriora molto velocemente a seconda di fattori quali esposizione alla luce, temperatura e durata di conservazione. Nel peggiore dei casi, la benzina può venire contaminata entro 30 giorni. L'uso di benzina contaminata può arrecare gravi danni al motore (carburatore ostruito, valvola bloccata).

I danni causati dall'uso di benzina deteriorata non sono coperti dalla garanzia.

Per evitare tale situazione, attenersi rigorosamente alle seguenti prescrizioni:

- Utilizzare solo la benzina consigliata.
- Utilizzare benzina fresca e pulita.
- Per rallentare il deterioramento, conservare la benzina in un recipiente per carburante omologato.
- In caso di rimessaggio per un periodo prolungato (più di 30 giorni), svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore (vedere pagina 33).

Non è consigliabile utilizzare carburanti sostitutivi della benzina, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'impianto di alimentazione.

Benzina contenente alcol

Se si desidera utilizzare benzina contenente alcol, accertarsi che il suo numero di ottano sia almeno uguale a quello consigliato da Honda. Esistono due tipi di benzine addizionate di alcol: una contenente alcol etilico e l'altra contenente alcol metilico. Non utilizzare benzina con un contenuto di alcol etilico superiore al 10% (E10).

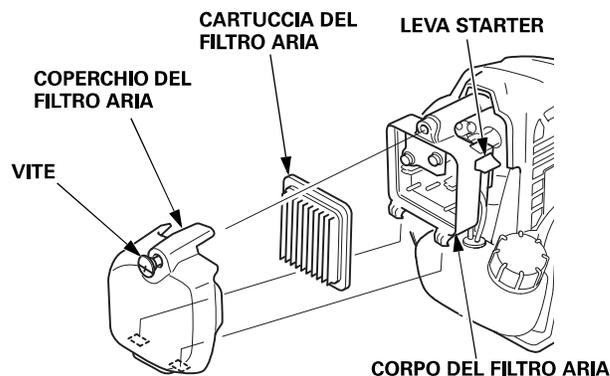
Non utilizzare benzina contenente alcol metilico (metile o alcol di legno) sprovvista di solventi o inibitori di corrosione per alcol metilico.

NOTA:

- La garanzia non copre i danni causati all'impianto di alimentazione e i problemi relativi alle prestazioni del motore derivanti dall'impiego di benzina contenente una quantità di alcol superiore a quella consigliata.
- Prima di acquistare benzina presso un distributore non familiare, determinare se la benzina contiene alcol. In caso affermativo, individuare il tipo e la percentuale di alcol utilizzato. Qualora si riscontrino sintomi indesiderati durante l'uso del prodotto con un tipo di benzina particolare, cambiare carburante optando per una benzina contenente una percentuale di alcol inferiore a quella consigliata.

CONTROLLARE IL FILTRO DELL'ARIA

1. Spostare la leva dello starter in posizione CHIUSA (verso l'alto).
2. Allentare la vite e rimuovere il coperchio del filtro aria dal corpo del filtro.
3. Controllare che la cartuccia del filtro aria non sia sporca o ostruita. Pulire la cartuccia del filtro aria se è sporca (vedere pagina 31). Sostituire la cartuccia del filtro aria se è eccessivamente sporca.
4. Riposizionare la cartuccia del filtro aria.
5. Riposizionare il coperchio del filtro aria e serrare a fondo la vite.



NOTA:

Non azionare il motore senza il filtro dell'aria, onde evitare il rapido deterioramento del motore.

CONTROLLARE IL FUNZIONAMENTO DELLA LEVA DI COMANDO ACCELERATORE

Verificare che la leva di comando acceleratore funzioni in modo corretto e che torni sempre in posizione di folle.

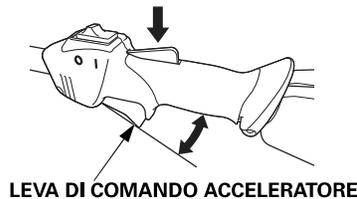
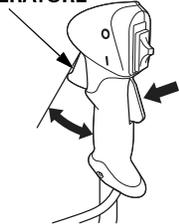
Se non funziona correttamente, controllare e regolare il gioco del cavo acceleratore. Rivolgersi al proprio concessionario per assistenza.

Se la leva di comando acceleratore non torna in posizione di folle, non utilizzare il decespugliatore. Contattare il proprio concessionario.

Tipi UEET, XEET

Tipo LEET

LEVA DI COMANDO ACCELERATORE



CONTROLLARE LA PROTEZIONE ATTREZZO DI TAGLIO / SMONTARE E MONTARE IL PEZZO INFERIORE DELLA PROTEZIONE ATTREZZO DI TAGLIO

▲ AVVERTENZA

- Non utilizzare il decespugliatore senza la protezione dell'attrezzo di taglio. Pietre o altri corpi estranei scagliati dall'attrezzo di taglio o il contatto con l'attrezzo di taglio rotante possono causare lesioni personali o danni alle cose.

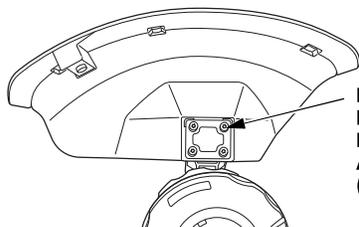
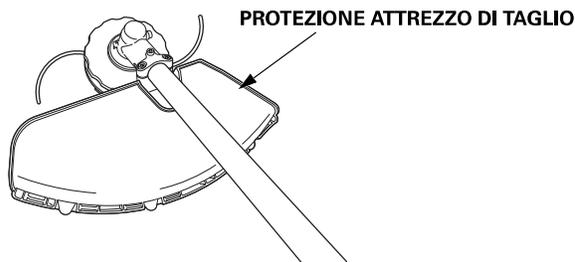
ATTENZIONE:

- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.
- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

Controllare la protezione dell'attrezzo di taglio

1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Controllare la protezione attrezzo di taglio per accertarsi che sia montata correttamente e che non sia danneggiata. Se la protezione attrezzo di taglio è danneggiata, sostituirla prima di utilizzare il decespugliatore.
3. Controllare che i bulloni di montaggio della protezione attrezzo di taglio non siano allentati. Se è necessario, serrare a fondo i bulloni.
4. Regolare la posizione e l'orientamento della protezione attrezzo di taglio come mostrato nella figura sottostante.



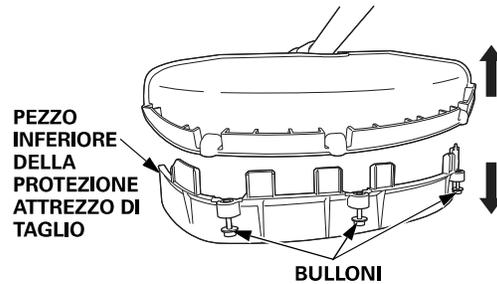
BULLONI DI MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE ATTREZZO DI TAGLIO (4 pezzi)

Smontaggio e montaggio del pezzo inferiore della protezione dell'attrezzo di taglio

Quando si utilizza il decespugliatore con la lama in acciaio (a 3 denti o a 4 denti), smontare il pezzo inferiore della protezione attrezzo di taglio.

Se si utilizza il decespugliatore con la lama flessibile, montare il pezzo inferiore della protezione attrezzo di taglio.

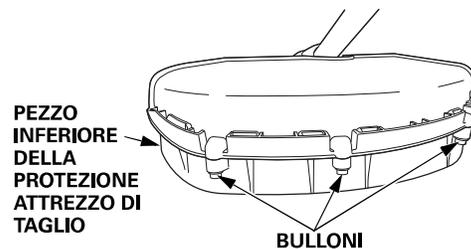
Smontaggio (per l'uso della lama in acciaio a 3 denti o a 4 denti): Rimuovere tre bulloni, quindi smontare il pezzo inferiore della protezione attrezzo di taglio.



Montaggio (per l'uso della lama flessibile):

Posizionare i due pezzi della protezione attrezzo di taglio e fissarli.

Inserire tre bulloni e serrarli a fondo.



CONTROLLARE LA SCATOLA DI TRASMISSIONE

▲AVVERTENZA

- Per evitare lesioni personali gravi, accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedirne l'avviamento accidentale.
- Per ragioni di sicurezza, prima di avviare il motore controllare che la scatola di trasmissione non presenti danni o segni di usura.

ATTENZIONE:

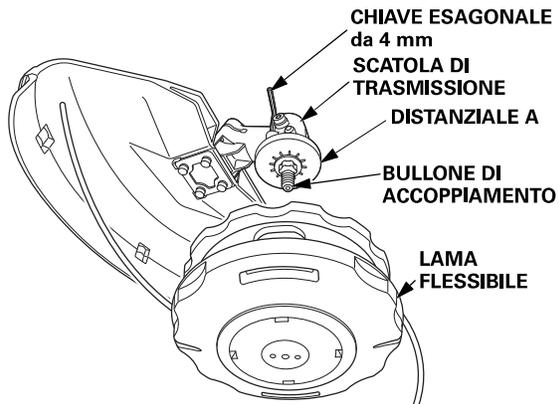
- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.
- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

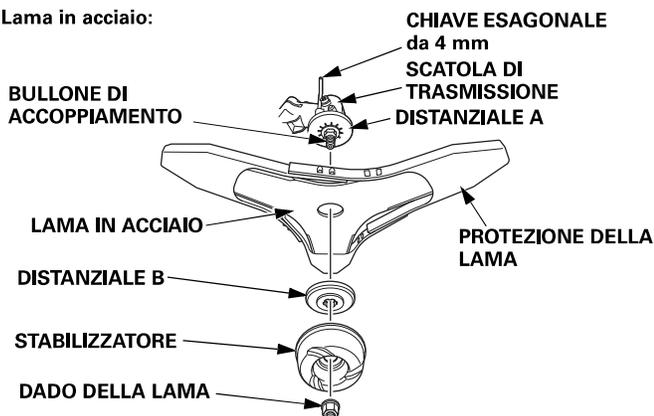
Controllare la scatola di trasmissione

1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Accertarsi che non vi siano erba o fili aggrovigliati tra il distanziale A e l'attrezzo di taglio. In caso contrario, rimuoverli.
3. Dopo avere rimosso l'erba e i fili, verificare che non sia presente materiale contaminato, ad esempio fango o sporcizia, tra la scatola di trasmissione e il distanziale A. In caso contrario, smontare l'attrezzo di taglio (vedere pagina 28) e pulire la scatola di trasmissione. Contestualmente alla pulizia, eseguire la procedura descritta nella sezione "Controllare il bullone di accoppiamento".

Lama flessibile:



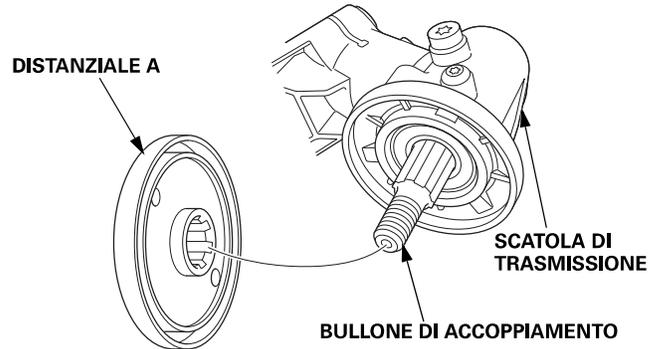
Lama in acciaio:



Pulire la scatola di trasmissione

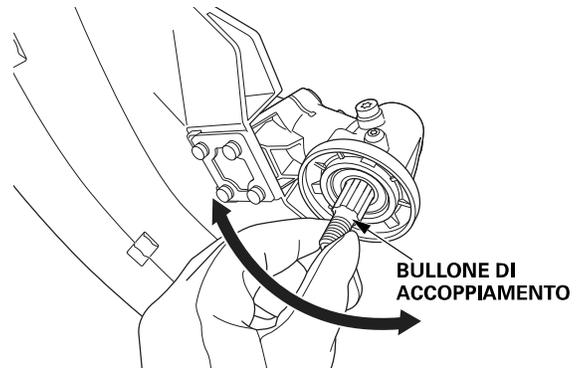
Se si riscontra la presenza di materiale contaminato, ad esempio erba, fili, fango o sporcizia, tra la scatola di trasmissione e il distanziale A, rimuovere tale materiale attenendosi alla procedura seguente.

1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Smontare l'attrezzo di taglio (vedere pagina 28).
3. Rimuovere il distanziale A.
4. Eliminare erba, fili, fango e sporcizia accumulatisi intorno al distanziale A e al bullone di accoppiamento.



Controllare il bullone di accoppiamento

Afferrare il bullone di accoppiamento, quindi muoverlo verso sinistra e verso destra per verificare che non sia allentato. Se risulta allentato, è necessario sostituire la scatola di trasmissione. Contattare il proprio concessionario per la sostituzione.



Dopo avere eseguito la pulizia della scatola di trasmissione e il controllo del bullone di accoppiamento, inserire il distanziale A prima di montare l'attrezzo di taglio. Per montare l'attrezzo di taglio, vedere pagina 28.

CONTROLLARE L'ATTREZZO DI TAGLIO

▲AVVERTENZA

- Per evitare lesioni personali gravi, accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedirne l'avviamento accidentale.
- Per ragioni di sicurezza, prima di avviare il motore verificare che l'attrezzo di taglio non presenti danni o segni di usura e controllare che sia fissato correttamente. L'utilizzo del decespugliatore con un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può provocare lesioni personali o danni al decespugliatore. Un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può rompersi e i pezzi risultanti possono colpire l'operatore o altre persone presenti nelle vicinanze, causando la morte o arrecando gravi lesioni.

ATTENZIONE:

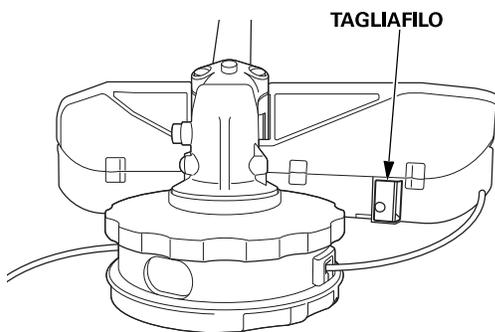
- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.
- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

Per scegliere l'attrezzo di taglio appropriato, vedere "Usi dell'attrezzo di taglio" a pagina 24.

Lama flessibile

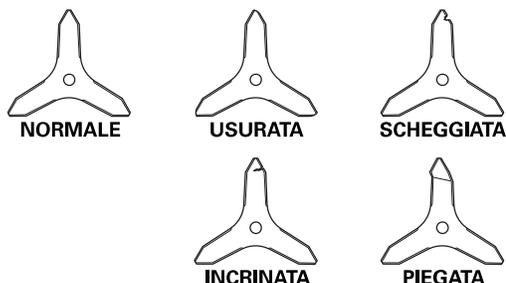
1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Verificare che la lama flessibile non sia allentata. Se risulta allentata, serrare la lama flessibile saldamente (vedere pagina 28).
3. Controllare l'integrità del filo di nylon. Qualora sia danneggiato, fare avanzare il filo di nylon attenendosi alle procedure indicate. Per fare avanzare il filo di nylon, vedere pagina 25. Prima di inserire il filo di nylon, controllare che il tagliafilo sia privo di polvere, sporcizia o altri corpi estranei. Se è necessario, pulire il tagliafilo.



Lama in acciaio

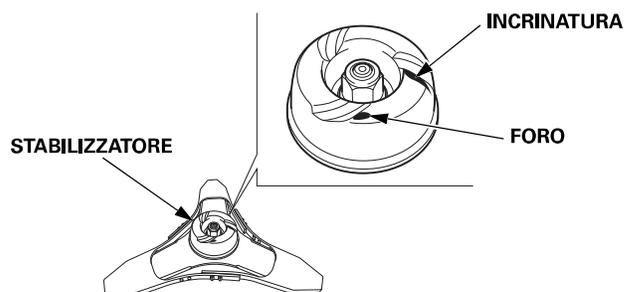
1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Controllare il serraggio del dado della lama. Se risulta allentato, serrare il dado (vedere pagina 10).
3. Controllare che la lama in acciaio non presenti segni di usura, piegature, incrinature o altri danni. Se la lama in acciaio è usurata, incrinata, scheggiata o altrimenti danneggiata, sostituirla con una nuova lama in acciaio originale Honda o una lama equivalente.

Se la lama in acciaio è smussata è possibile affilarla. Se non si è in grado di eseguire tale operazione, rivolgersi al proprio concessionario.



CONTROLLARE LO STABILIZZATORE (PER LAMA IN ACCIAIO)

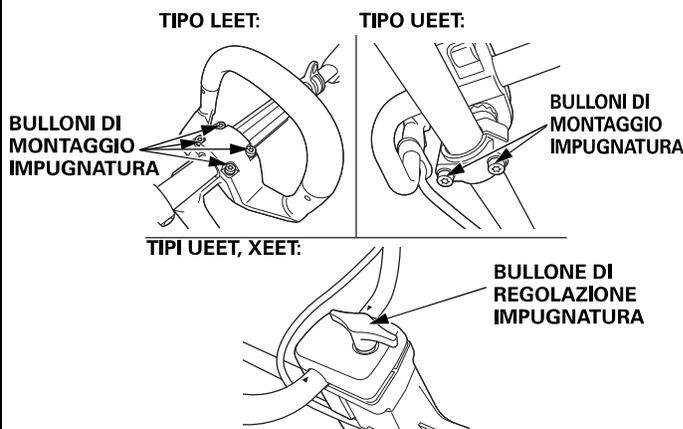
Controllare che lo stabilizzatore non sia usurato. Se lo stabilizzatore presenta incrinature o fori è necessario sostituirlo. Contattare il proprio concessionario per la sostituzione.



CONTROLLARE I BULLONI E I DADI

Prima di ogni utilizzo, verificare che i bulloni e i dadi siano serrati. Se i bulloni o i dadi risultano allentati, serrarli nuovamente.

1. Controllare che tutti i bulloni e tutti i dadi presenti sul motore e sul telaio siano serrati correttamente. Se è necessario serrarli a fondo.
2. Controllare che le viti e i bulloni di montaggio presenti sull'impugnatura non siano allentati e, se necessario, serrarli a fondo.



BILANCIAMENTO DEL DECESPUGLIATORE

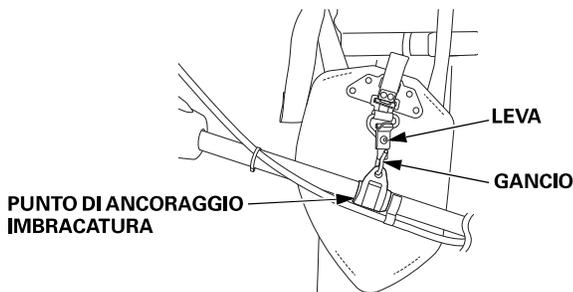
▲AVVERTENZA

- Indossare sempre l'imbracatura doppia prima di utilizzare il decespugliatore. In caso contrario, l'instabilità del decespugliatore potrebbe causare lesioni.
- Per la sicurezza e il comfort di utilizzo, è importante regolare le bretelle dell'imbracatura in modo da non sentirsi impacciati e consentire il corretto bilanciamento della macchina in posizione operativa.

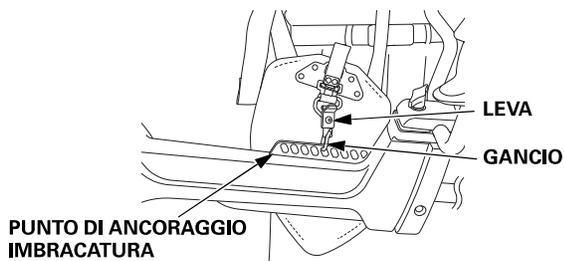
Controllare l'imbracatura doppia

1. Indossare l'imbracatura doppia (vedere pagina 20).
2. Fissare il gancio al punto di ancoraggio imbracatura (vedere pagina 12).
3. Controllare che il gancio sia fissato saldamente al punto di ancoraggio imbracatura.
4. Verificare che il decespugliatore sia bilanciato e posizionato nel modo seguente.

Tipi UEET, LEET



Tipo XEET



Bilanciamento corretto

1. Regolare l'imbracatura doppia in modo che il punto di ancoraggio imbracatura sia posizionato all'altezza dell'anca destra (vedere pagina 20).
2. Tenere il decespugliatore in modo che l'attrezzo di taglio sia parallelo al suolo, afferrando l'impugnatura con entrambe le mani.
3. Regolare la lunghezza dell'imbracatura doppia (pagina 20), la posizione dell'impugnatura o l'inclinazione del manubrio (pagina 19) in modo che l'attrezzo di taglio risulti parallelo al suolo e rimanga al di sopra del terreno mantenendo la distanza adeguata.



▲AVVERTENZA

Non utilizzare il decespugliatore se l'attrezzo di taglio si trova vicino ai propri piedi. I piedi possono riportare lesioni se vengono sfiorati dall'attrezzo di taglio.

REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA

Regolare la posizione del supporto impugnatura (solo tipi UEET, LEET)

Tipo UEET

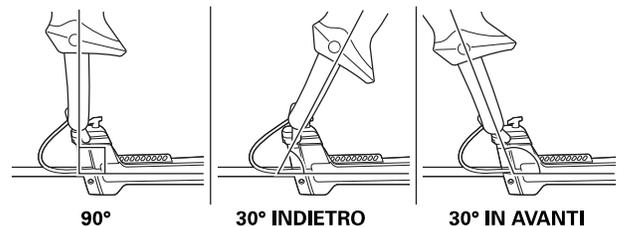
È possibile spostare il supporto impugnatura in avanti o indietro. Per regolare la posizione del supporto impugnatura, vedere pagina 8. Per ragioni di sicurezza, il manubrio e il supporto impugnatura non devono essere montati oltre il collare di sicurezza.

Tipo LEET

È possibile spostare l'impugnatura ad anello in avanti o indietro. Fare riferimento a pagina 8. Per ragioni di sicurezza, l'impugnatura ad anello non deve essere montata oltre il collare di sicurezza.

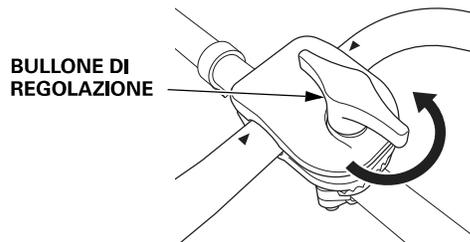
Regolare l'inclinazione del manubrio (solo tipi UEET, XEET)

L'inclinazione normale è di 90 gradi. È possibile inclinare il manubrio in avanti o indietro di 30 gradi al massimo rispetto all'inclinazione normale.



Tipo UEET

Per regolare l'inclinazione del manubrio, allentare leggermente il bullone di regolazione e inclinare il manubrio. Serrare a fondo il bullone di regolazione.



Tipo XEET

Per regolare l'inclinazione del manubrio, allentare leggermente il bullone di regolazione e inclinare il manubrio. Premere leggermente il supporto impugnatura A e serrare a fondo il bullone di regolazione.



Dopo avere regolato la posizione dell'impugnatura o l'inclinazione del manubrio, accertarsi che il cavo acceleratore non sia troppo teso. Verificare inoltre che la leva di comando acceleratore funzioni correttamente.

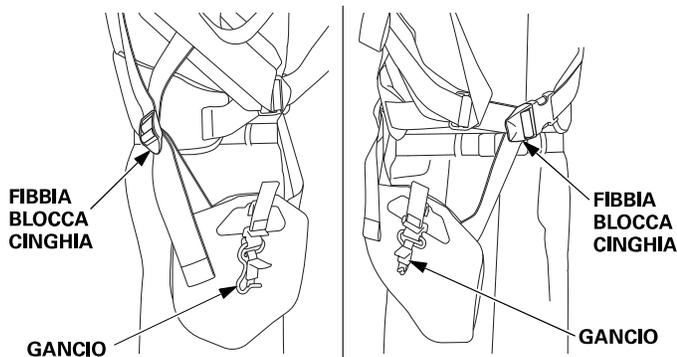
REGOLAZIONE DELL'IMBRACATURA DOPPIA

Tutte le regolazioni dell'imbracatura possono essere eseguite allungando o accorciando le cinghie regolabili mediante le fibbie blocca cinghia.

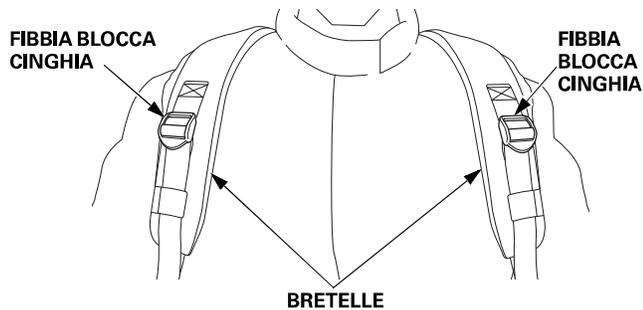
Punti di regolazione

- La posizione del gancio può essere regolata mediante le fibbie blocca cinghia poste sulla cintura lombare.
- La lunghezza delle bretelle e la posizione della cintura lombare possono essere regolate mediante le fibbie blocca cinghia poste sulle bretelle.
- La vestibilità della cintura lombare può essere regolata mediante la fibbia blocca cinghia posta sul lato destro.

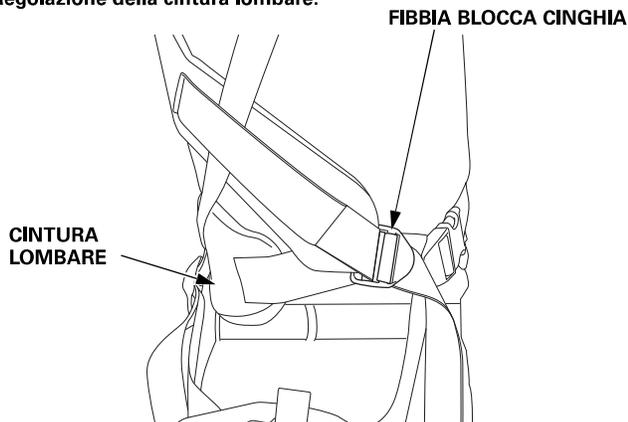
Posizione del gancio:



Lunghezza delle bretelle:

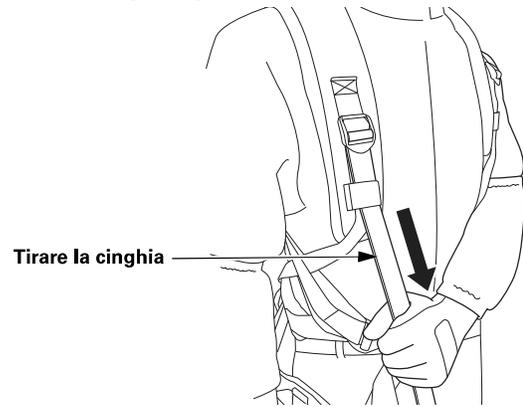


Regolazione della cintura lombare:

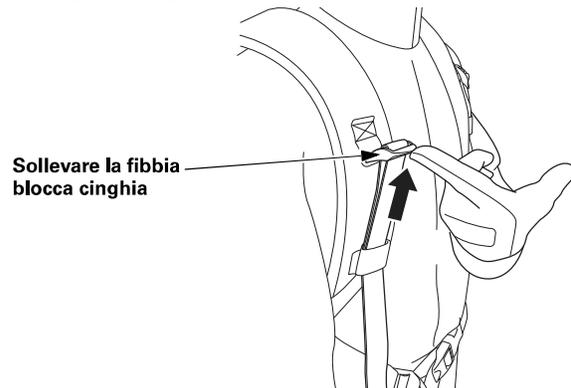


Fibbia blocca cinghia

Per accorciare la cinghia regolabile



Per allungare la cinghia regolabile



Tutte le fibbie blocca cinghia possono essere utilizzate allo stesso modo.

Indossare l'imbracatura doppia

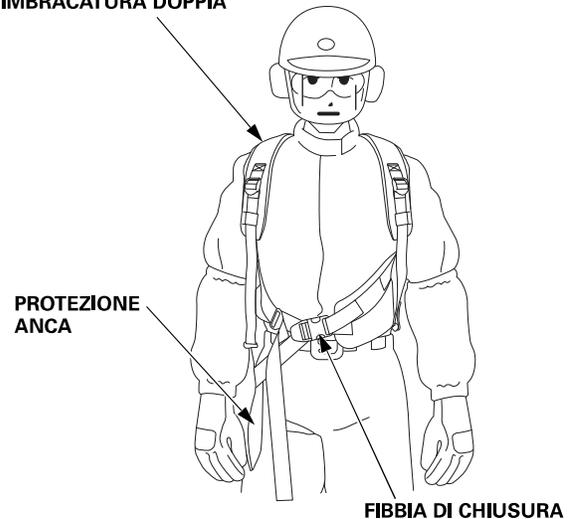
Indossare l'imbracatura doppia in modo che la protezione dell'anca sia posizionata sul lato destro del corpo.

Accertarsi che l'imbracatura non si torca.

Fissare saldamente l'imbracatura doppia nella parte anteriore del corpo, fino a udire uno scatto.

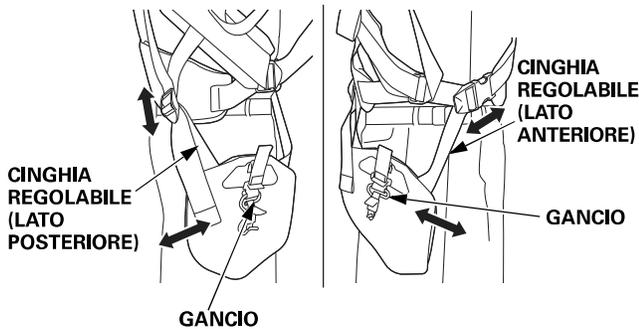
Per aprire l'imbracatura doppia, premere la fibbia e tirare l'imbracatura verso destra e verso sinistra.

IMBRACATURA DOPPIA



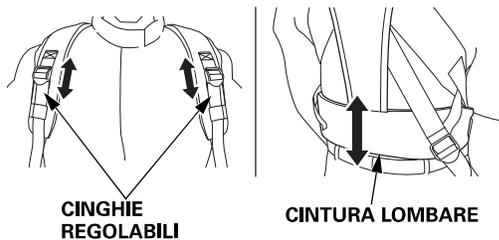
Regolare la posizione del gancio

- Per alzare la posizione del gancio, accorciare sia la cinghia anteriore che la cinghia posteriore.
- Per abbassare la posizione del gancio, allungare sia la cinghia anteriore che la cinghia posteriore.
- Quando le cinghie vengono regolate secondo direzioni opposte, il gancio si sposta nella direzione usata per tirare. Ad esempio, se la cinghia anteriore viene accorciata e la cinghia posteriore viene allungata, il gancio si sposta in avanti.



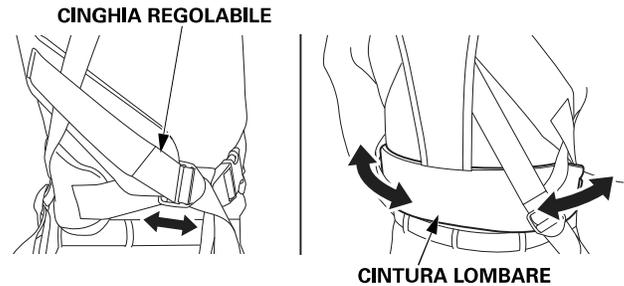
Regolare la posizione delle bretelle e della cintura lombare

- Accorciare o allungare le cinghie regolabili in modo che la cintura lombare si adatti perfettamente alla vita.
- Per alzare la cintura lombare, accorciare le cinghie regolabili.
- Per abbassare la cintura lombare, allungare le cinghie regolabili.
- Per regolare il peso a carico delle spalle e della schiena, spostare le cinghie verso sinistra o verso destra.
- Per aumentare il peso a carico delle spalle e della schiena, accorciare le cinghie regolabili.
- Per aumentare il peso a carico della vita, allungare le cinghie regolabili.



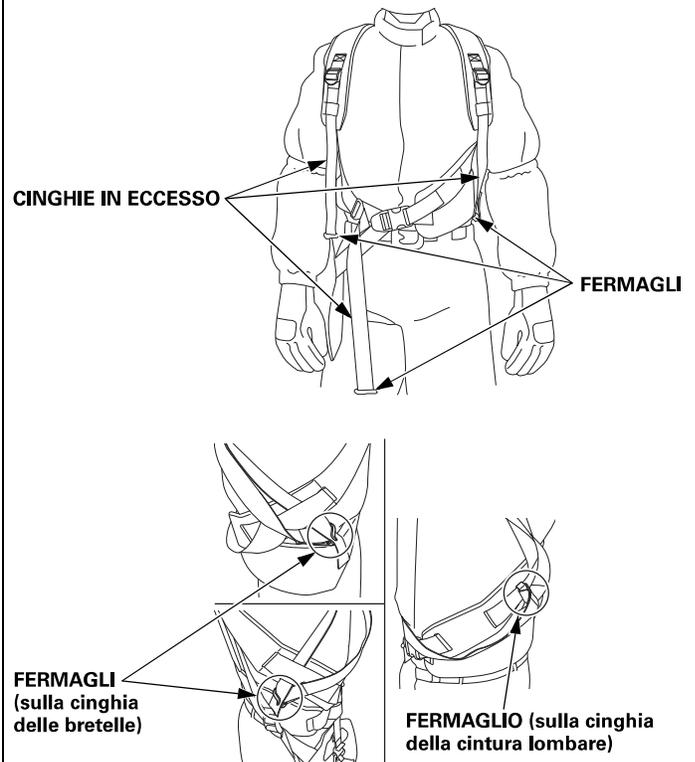
Regolare la vestibilità della cintura lombare

- Per rendere la cintura lombare più aderente, accorciare la cinghia regolabile. Questa regolazione è adatta per i lavori pesanti, poiché favorisce la dispersione del peso del decespugliatore e della forza reattiva.
- Per aumentare la gamma di movimento oscillatorio del decespugliatore, allungare la cinghia regolabile. Questa regolazione è adatta per mansioni più leggere, che richiedono movimenti reattivi e flessibili, ad esempio il lavoro svolto su un terreno pianeggiante.



Fissare le cinghie in eccesso

Dopo avere regolato l'imbracatura, fissare le cinghie in eccesso mediante gli appositi fermagli.



Non fissare i fermagli nei modi seguenti.

- Fissare il fermaglio sinistro alla bretella destra e viceversa.
- Fissare il fermaglio in un punto al di fuori dell'imbracatura doppia.

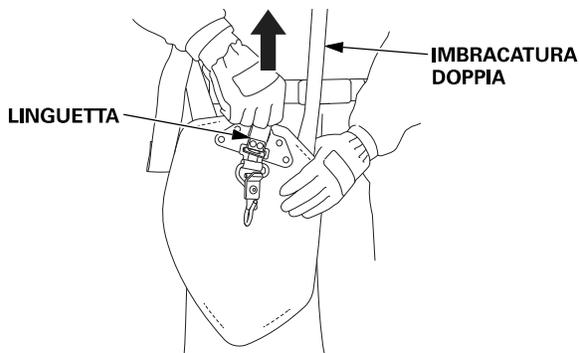
Se i fermagli vengono fissati nei modi sopra descritti, potrebbe risultare impossibile rimuovere l'imbracatura doppia anche sbloccando la fibbia di chiusura.

CONTROLLARE IL DISPOSITIVO DI SGANCIO RAPIDO

NOTA:

- Quando si agisce sul dispositivo di sgancio rapido per sganciare il decespugliatore, questo potrebbe cadere. Quando si verifica il funzionamento del dispositivo di sgancio rapido, non fissare il decespugliatore al gancio posto sulla cintura lombare, per impedire al decespugliatore di cadere con conseguenti danni.

1. Indossare l'imbracatura doppia.
2. Controllare che la fibbia di chiusura si sblocchi non appena la linguetta del dispositivo di sgancio rapido viene tirata verso l'alto, mentre si tiene la protezione dell'anca con la mano sinistra.
3. Inserire la linguetta nella fessura del dispositivo di sgancio rapido.



Se la fibbia di chiusura non si sblocca, richiedere al proprio concessionario di eseguire il controllo e la riparazione dell'apparecchio.

CONTROLLARE IL MINIMO DEL MOTORE E LA FRIZIONE

Questo controllo è necessario per avviare il motore. Per avviare il motore, vedere pagina 23.

▲ AVVERTENZA

- Il gas di scarico del motore contiene monossido di carbonio, una sostanza altamente tossica. Non azionare mai il motore in un ambiente chiuso. Garantire una ventilazione adeguata.
- Quando si avvia il motore, accertarsi che eventuali persone e animali, nonché gli edifici circostanti, si trovino a una distanza di sicurezza di almeno 15 metri. Accertarsi che l'area operativa sia priva di ostacoli.

ATTENZIONE:

Non avviare il motore se l'attrezzo di taglio è a contatto con il terreno o è ostruito. Il decespugliatore potrebbe compiere un movimento inaspettato, provocando lesioni alle gambe e così via.

Controllare il minimo del motore

Avviare il motore (vedere pagina 23) e controllare che il regime del minimo sia normale.

Se il regime del minimo è troppo alto o troppo basso, non utilizzare il decespugliatore. Sottoporre il decespugliatore al controllo del proprio concessionario.

Controllare la frizione

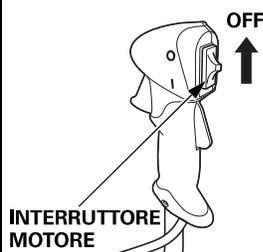
Controllare che l'attrezzo di taglio smetta di ruotare quando la leva di comando dell'acceleratore viene rilasciata.

Quando il motore è al minimo, l'attrezzo di taglio non dovrebbe ruotare. Se l'attrezzo di taglio ruota quando il motore è al minimo, regolare il regime del minimo prima di utilizzare il decespugliatore. Sottoporre il decespugliatore al controllo del proprio concessionario.

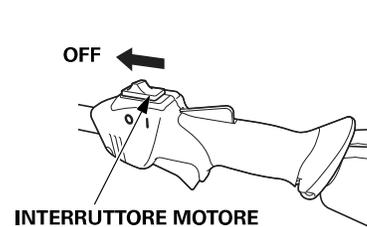
CONTROLLARE L'INTERRUTTORE MOTORE

Controllare che il motore si arresti quando l'interruttore del motore viene portato in posizione OFF (spento).

Tipi UEET, XEET



Tipo LEET



ATTENZIONE:

- Quando si arresta il motore, l'attrezzo di taglio continua a ruotare brevemente per inerzia.
- Prima di posare il decespugliatore a terra, accertarsi che il motore sia spento e che l'attrezzo di taglio sia completamente fermo.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

▲ AVVERTENZA

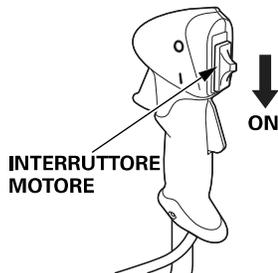
- Il gas di scarico del motore contiene monossido di carbonio, una sostanza altamente tossica. Non azionare mai il motore in un ambiente chiuso. Garantire una ventilazione adeguata.
- Quando si avvia il motore, accertarsi che eventuali persone e animali, nonché gli edifici circostanti, si trovino a una distanza di sicurezza di almeno 15 metri. Accertarsi che l'area operativa sia priva di ostacoli.

ATTENZIONE:

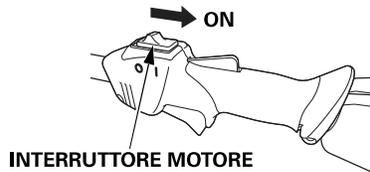
- Non avviare il motore se l'attrezzo di taglio è a contatto con il terreno o è ostruito. Il decespugliatore potrebbe compiere un movimento inaspettato, provocando lesioni alle gambe e così via.
- Indossare indumenti e dispositivi di protezione (vedere pagina 2).

1. Portare l'interruttore del motore in posizione ON (acceso).

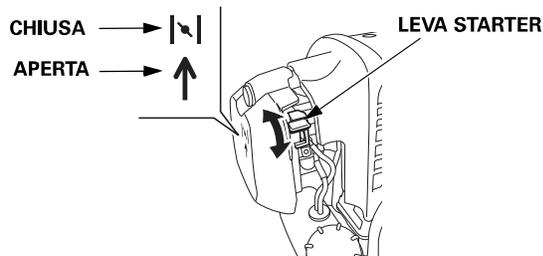
Tipi UEET, XEET



Tipo LEET

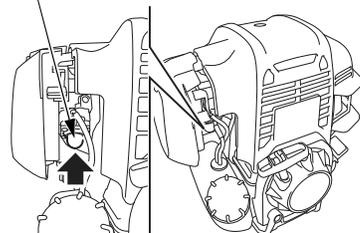


2. Per avviare un motore a freddo, spostare la leva dello starter in posizione CHIUSA. Per riavviare il motore quando è ancora caldo, lasciare la leva dello starter in posizione APERTA.



3. Premere più volte il bulbo di adescamento finché non è pieno di carburante. Qualora il bulbo di adescamento venga premuto troppe volte, il carburante in eccesso ritorna nel serbatoio del carburante. Se il bulbo di adescamento non viene premuto a sufficienza, il motore potrebbe non avviarsi.

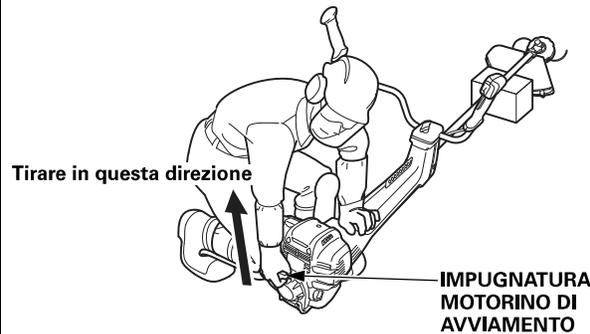
BULBO DI ADESCAMENTO



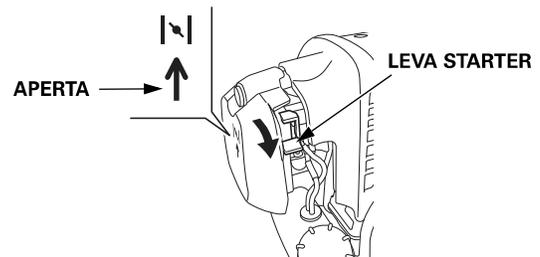
4. Tenendo fermo l'albero di trasmissione con la mano e con il piede, tirare lentamente l'impugnatura del motorino di avviamento fino ad incontrare resistenza, quindi tirare di scatto verso la direzione indicata dalla freccia, come mostrato nella figura sottostante. Rilasciare l'impugnatura del motorino di avviamento delicatamente.

NOTA:

- Non lasciare che l'impugnatura del motorino di avviamento ritorni di scatto verso il motore. Riportarla in posizione con cautela per evitare di danneggiare il motorino di avviamento.
- Per evitare danni, non tirare l'impugnatura del motorino di avviamento quando il motore è in funzione.



5. Se la leva dello starter è stata portata in posizione CHIUSA per avviare il motore, spostarla gradualmente in posizione APERTA mentre il motore si riscalda.



TAGLIO

Prima di utilizzare il decespugliatore, leggere accuratamente le norme di sicurezza alle pagine 2-4. Qualora si riscontrino rumori, odori, vibrazioni anomali o altri sintomi insoliti, arrestare subito il motore e rivolgersi al proprio concessionario.

Spegnere il motore per regolare la lunghezza dell'imbracatura doppia.

▲ AVVERTENZA

- **Non utilizzare il decespugliatore se l'attrezzo di taglio si trova vicino ai propri piedi. I piedi possono riportare lesioni se vengono sfiorati dall'attrezzo di taglio.**
- **Indossare sempre l'imbracatura doppia prima di utilizzare il decespugliatore. In caso contrario, l'instabilità del decespugliatore potrebbe causare lesioni.**
- **Per ragioni di sicurezza, prima di avviare il motore verificare che l'attrezzo di taglio non presenti danni o segni di usura e controllare che sia fissato correttamente. L'uso del decespugliatore con un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può provocare lesioni personali o danni all'apparecchio. Un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può rompersi e i pezzi risultanti possono colpire l'operatore o altre persone presenti nelle vicinanze, causandone la morte o arrecando gravi lesioni.**
- **Indossare sempre l'imbracatura doppia prima di utilizzare il decespugliatore. In caso contrario, l'instabilità del decespugliatore potrebbe causare lesioni.**
- **Per la sicurezza e il comfort di utilizzo, è importante regolare le bretelle dell'imbracatura in modo da non sentirsi impacciati e consentire il corretto bilanciamento della macchina in posizione operativa.**

USI DELL'ATTREZZO DI TAGLIO

Per un utilizzo efficiente, scegliere l'attrezzo di taglio adatto a seconda dell'altezza dell'erba e di altre condizioni del terreno.

Tipo di attrezzo di taglio	Condizioni idonee
 Lama flessibile	Taglio di erba bassa e pulizia
 Lama in acciaio (a 3 denti)	Decespugliamento di erba fitta e mista e di cespugli, quali rovi e arbusti selvatici, il cui stelo non superi i 20 mm di diametro
 Lama in acciaio (a 4 denti) (parte opzionale)	
 Lama in acciaio opzionale (sega circolare) (parte opzionale)	Taglio di cespugli, arbusti e alberelli il cui tronco non superi 60 mm di diametro

INDOSSARE L'IMBRACATURA DOPPIA E AGGANCIARE IL DECESPUGLIATORE

NOTA:

Quando si utilizza il decespugliatore, riportare sempre il motore al minimo tra un'operazione e l'altra. Periodi prolungati di utilizzo a massimo regime senza carico (nessuna resistenza della vegetazione sull'attrezzo) possono provocare gravi danni al motore.

1. Indossare l'imbracatura doppia e regolarne la vestibilità (vedere pagina 20).
2. Avviare il motore (vedere pagina 23) e fissare il decespugliatore al gancio posto sull'imbracatura doppia (vedere pagina 12).
3. Accertarsi che il decespugliatore mantenga il bilanciamento corretto (vedere pagina 19).

OPERAZIONI DI BASE

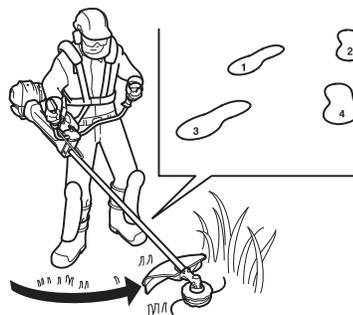
Posizione corretta per l'esecuzione del taglio

- Tenere il decespugliatore nella posizione corretta (vedere pagina 19).
- Allentare la presa sull'impugnatura gradualmente. Non rilasciare ma afferrare delicatamente l'impugnatura con entrambe le mani e verificare che la distanza tra l'attrezzo di taglio e il suolo non cambi eccessivamente.
- Afferrare il decespugliatore saldamente con entrambe le mani, con le dita e i pollici intorno alle impugnature. In questo modo è possibile mantenere il pieno controllo sul decespugliatore in ogni momento.
- Mantenere il corretto appoggio dei piedi e l'equilibrio.
- Evitare di sporgersi eccessivamente.
- Mantenere l'attrezzo di taglio al di sotto dell'altezza del ginocchio.
- Tenere tutte le parti del proprio corpo lontano dall'attrezzo di taglio rotante e dalle superfici calde.

Se l'attrezzo di taglio raggiunge un'altezza superiore a quella del ginocchio, eseguire le necessarie regolazioni. Non utilizzare il decespugliatore prima di avere eseguito tali regolazioni. In caso di difficoltà nel regolare il bilanciamento del decespugliatore, rivolgersi al proprio concessionario.

Operazioni basilari di taglio

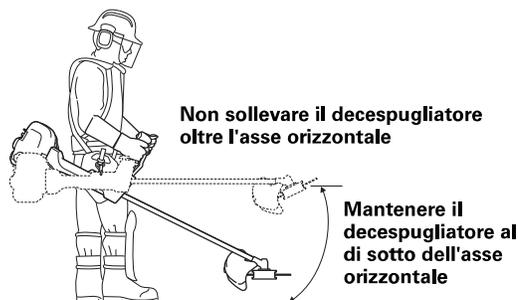
- Quando si utilizza il decespugliatore, servirsi della vita anziché usare la forza delle braccia, in modo che l'attrezzo di taglio oscilli da destra a sinistra disegnando un arco parallelo al suolo. Tenere il decespugliatore in modo da poter spostare il peso dalla gamba destra alla gamba sinistra e viceversa facilmente e in condizioni di sicurezza, e avanzare lentamente a piccoli passi.
- Quando si utilizza il decespugliatore su un lieve pendio, posizionarsi sul lato a valle. I pendii ripidi sono scivolosi e possono provocare la perdita di equilibrio. Non utilizzare il decespugliatore su pendii ripidi.



ATTENZIONE:

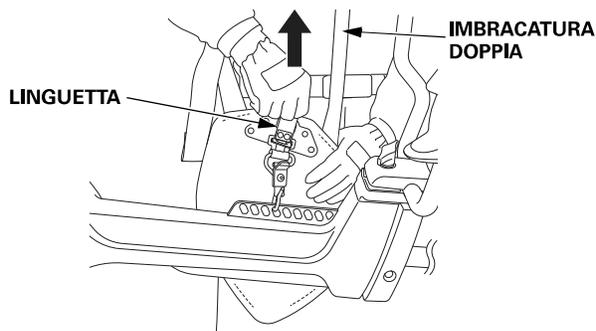
Mantenere l'appoggio corretto. Non utilizzare il decespugliatore in luoghi scivolosi, per evitare di perdere l'equilibrio.

- Durante l'uso, non sollevare il decespugliatore oltre l'asse orizzontale. Mantenere sempre il decespugliatore al di sotto dell'asse orizzontale.



In caso di emergenza

In caso di emergenza, tirare la linguetta del dispositivo di sgancio rapido verso l'alto e allontanare il decespugliatore dall'imbracatura doppia.



Per evitare un contraccolpo

Non utilizzare mai il "settore destro" della lama in acciaio per tagliare. Il contatto tra la lama in acciaio e corpi solidi durante la rotazione della lama provoca il contraccolpo dell'attrezzo dato il senso di rotazione.

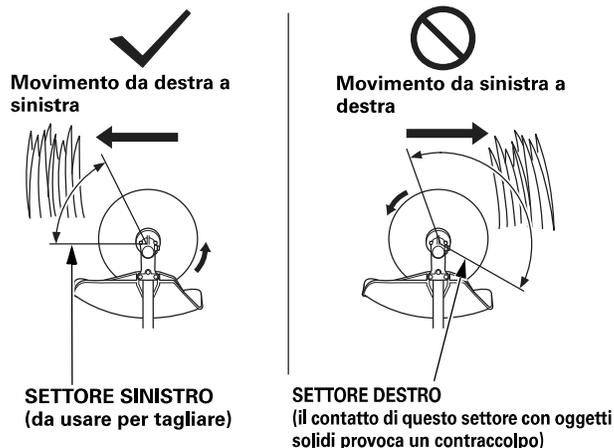
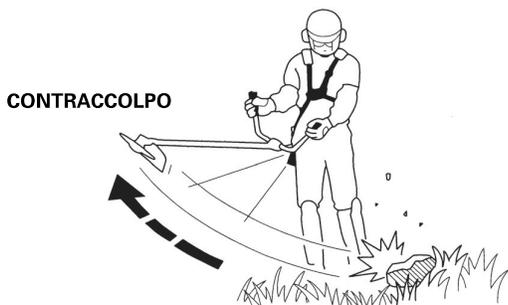
▲ AVVERTENZA

- Non sfiorare mai oggetti solidi, quali pietre, alberi, pali o elementi in cemento con la lama in acciaio rotante. Il contatto della lama in acciaio con oggetti simili provoca il contraccolpo dell'attrezzo di taglio.

Non tagliare legno molto duro e/o piante con tronco dal diametro eccessivo con l'attrezzo di taglio, per evitare un contraccolpo.

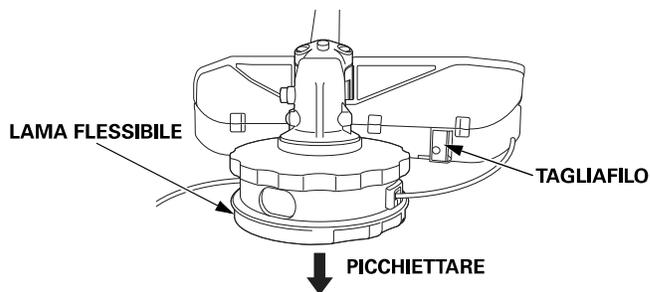
Un contraccolpo fa perdere il controllo del decespugliatore e provoca il contatto della lama in acciaio con l'operatore o altre persone, con il conseguente rischio di lesioni gravi o morte. Se la lama in acciaio è usurata, incrinata o danneggiata, un contraccolpo può provocarne la rottura e i pezzi della lama scagliati possono colpire l'operatore o altre persone, con il conseguente rischio di lesioni gravi o morte.

- Eseguire il taglio solamente muovendo il decespugliatore da destra a sinistra. Non utilizzare mai il "settore destro" della lama in acciaio per tagliare. Non eseguire il taglio mentre si muove l'attrezzo verso destra. Se viene colpito un oggetto solido in questa direzione, l'attrezzo di taglio subisce un contraccolpo, con il conseguente rischio di lesioni gravi o morte.
- Se la lama in acciaio viene a contatto con un ostacolo, arrestare subito il motore. Controllare la lama in acciaio non appena smette di ruotare. Non riprendere a tagliare se la lama in acciaio è rotta o danneggiata.



Uso del filo con la lama flessibile

Con questo tipo di attrezzo di taglio, il filo di nylon avanza quando si picchietta la lama flessibile sul terreno mentre il motore è in funzione. In questo caso è necessario utilizzare una protezione attrezzo di taglio con tagliafilo.



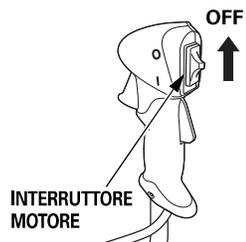
ARRESTO DEL MOTORE

1. Rilasciare la leva di comando acceleratore.
2. Portare l'interruttore del motore in posizione OFF (spento).

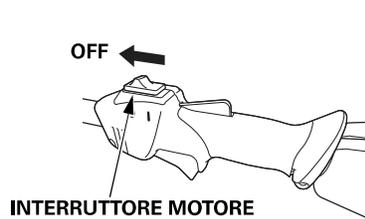
ATTENZIONE:

- Quando si arresta il motore, l'attrezzo di taglio continua a ruotare brevemente per inerzia.
- Prima di posare il decespugliatore a terra, accertarsi che il motore sia spento e che l'attrezzo di taglio sia completamente fermo.

Tipi UEET, XEET



Tipo LEET



MANUTENZIONE

I controlli e le regolazioni periodici del decespugliatore sono essenziali per mantenere prestazioni elevate. Inoltre la manutenzione regolare contribuisce ad allungare la vita dell'apparecchio. La frequenza e il tipo degli interventi di manutenzione da eseguire sono descritti nel programma di manutenzione.

Per garantire maggiore durata ed efficienza, mantenere il lato inferiore della protezione dell'attrezzo di taglio pulito e privo di sfalci d'erba. A tale scopo lavare con una canna da giardinaggio dopo ogni utilizzo e/o pulire la parte interessata con una spazzola in metallo e un raschietto.

▲ AVVERTENZA

- **Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione, sistemare il decespugliatore su una superficie piana, accertarsi che l'attrezzo di taglio sia fermo, quindi portare l'interruttore del motore in posizione OFF (spento), onde impedirne l'avviamento accidentale.**
- **La manutenzione del decespugliatore deve essere effettuata dal concessionario, a meno che non si disponga di utensili idonei, delle opportune istruzioni e delle necessarie competenze meccaniche.**

ATTENZIONE:

- Per la manutenzione e le riparazioni utilizzare solo parti originali Honda o loro equivalenti. Parti di ricambio di qualità non equivalente potrebbero danneggiare il decespugliatore.
- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

INTERVALLO DI MANUTENZIONE PERIODICA (3)	Voce	Frequenza						Pagina
		Ad ogni uso	Primo mese oppure 10 ore	Ogni 3 mesi oppure 25 ore	Ogni 6 mesi oppure 50 ore	Ogni anno oppure 100 ore	Ogni 2 anni oppure 300 ore	
	Effettuare ad ogni intervallo di mesi o ore di funzionamento indicati, a seconda di quello che si verifica prima.							
	Olio motore	Controllare il livello	o					14
		Sostituire			o			31
	Filtro aria	Controllare	o					15
		Pulire			o (1)			31
		Sostituire				o		31
	Candela	Controllare-regolare				o (2)		-
		Sostituire					o (2)	-
	Cavo acceleratore / leva di comando acceleratore	Controllare	o					16
	Funzionamento dell'interruttore motore	Controllare	o					22
	Imbracatura doppia	Controllare	o					19
	Attrezzo di taglio	Controllare (sostituire se necessario)	o					18
	Protezione attrezzo di taglio	Controllare	o					16
	Minimo / Frizione	Controllare	o					22
	Alette di raffreddamento motore	Controllare-pulire				o (1)(2)		-
	Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio	Controllare (serrare se necessario)	o					18
	Serbatoio carburante	Pulire					o	32
	Filtro carburante	Controllare					o	32
	Ganasce frizione e tamburo	Controllare				o (2)(4)		-
	Stato di usura della scatola di trasmissione	Controllare				o (2)		-
	Scatola di trasmissione	Controllare-pulire	o					17
		Lubrificare			o			32
	Regime minimo	Controllare-regolare					o (2)	-
	Gioco valvole	Controllare-regolare					o (2)	-
	Camera di combustione	Pulire					Ogni 2 anni oppure ogni 300 ore (2)	-
	Tubi carburante	Controllare					Ogni anno oppure ogni 100 ore (sostituire se necessario) (2)	-
	Tubi dell'olio	Controllare					Ogni 2 anni (sostituire se necessario) (2)	-
	Gommini antivibrazioni (5)	Controllare-regolare				o (2)		-

- (1) Eseguire una manutenzione più frequente in caso di utilizzo in zone polverose.
- (2) La manutenzione di tali parti deve essere effettuata dal proprio concessionario, a meno che non si disponga degli utensili adeguati e delle necessarie conoscenze meccaniche. Fare riferimento al manuale d'officina Honda per le procedure di manutenzione.
- (3) Registrare le ore di funzionamento per determinare i corretti intervalli di manutenzione.
- (4) Queste parti consumabili dovrebbero essere sostituite anche dopo un breve periodo se è necessario.
- (5) Tipo XEET (tipo applicabile)

SOSTITUZIONE DELL'ATTREZZO DI TAGLIO

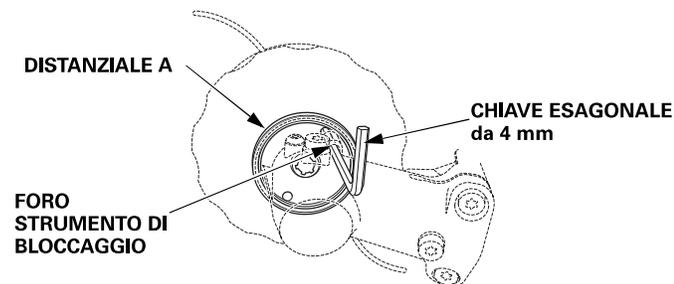
▲AVVERTENZA

- Per evitare lesioni personali gravi, accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedirne l'avviamento accidentale.
- Per ragioni di sicurezza, prima di avviare il motore verificare che l'attrezzo di taglio non presenti danni o segni di usura e controllare che sia fissato correttamente. L'uso del decespugliatore con un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può provocare lesioni personali o danni all'apparecchio. Un attrezzo di taglio usurato, incrinato o danneggiato può rompersi e i pezzi risultanti possono colpire l'operatore o altre persone presenti nelle vicinanze, causandone la morte o arrecando gravi lesioni.

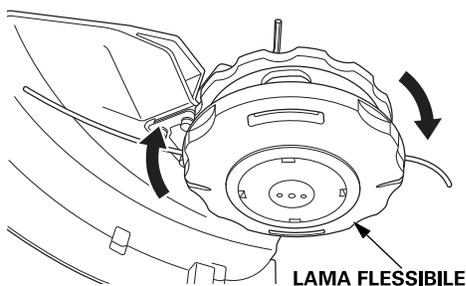
Sostituzione della lama flessibile

Smontaggio:

1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Inserire la chiave esagonale da 4 mm nel foro dello strumento di bloccaggio. Ruotare la lama flessibile finché la chiave esagonale non entra nel foro del distanziale A. Accertarsi che la lama flessibile non ruoti.

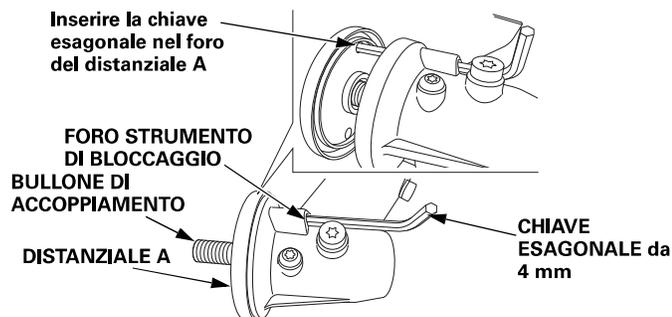


3. Ruotare la lama flessibile in senso orario per rimuoverla dalla scatola di trasmissione.

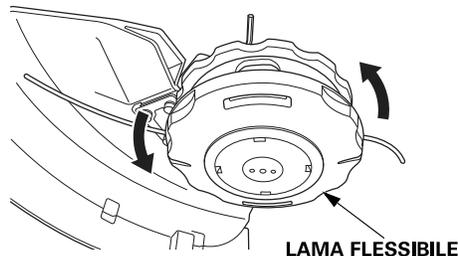


Montaggio:

1. Accertarsi che il distanziale A sia montato nella scatola di trasmissione.
2. Inserire la chiave esagonale da 4 mm nel foro dello strumento di bloccaggio per impedire al bullone di accoppiamento di ruotare.



3. Ruotare la lama flessibile in senso antiorario per montarla sulla scatola di trasmissione.



Sostituzione del filo di nylon

▲AVVERTENZA

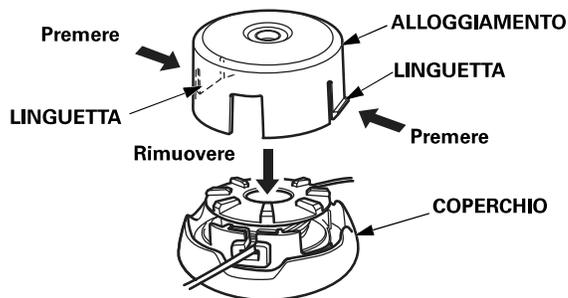
- Non sostituire il filo di nylon con un filo di altro materiale, ad esempio filo di ferro.

Tipi UEET, LEET:

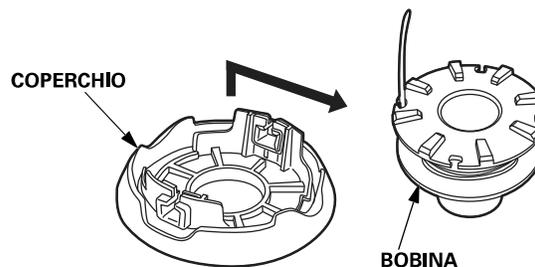
Specifiche consigliate per il filo di nylon:

Diametro standard del filo di nylon: 2,7 mm, lunghezza massima: 6,0 metri

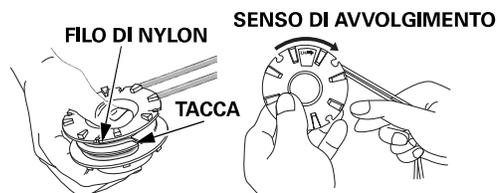
1. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento. Premere due linguette poste sull'alloggiamento e rimuovere il coperchio tirandolo verso il basso.



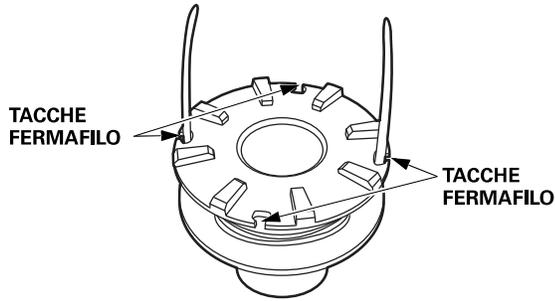
2. Estrarre la bobina dal coperchio e rimuovere il filo di nylon residuo.



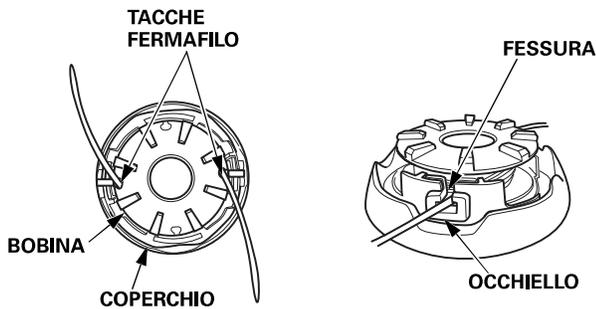
3. Preparare un filo di nylon di lunghezza adeguata e piegarlo a metà, nel senso della lunghezza.
4. Posizionare il punto centrale del filo di nylon nella tacca della bobina e avvolgere il filo nel senso indicato.



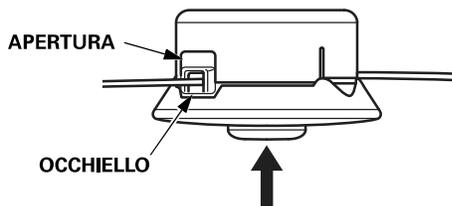
5. Bloccare le estremità del filo nelle tacche fermafilo su una delle flange esterne della bobina. Lasciare fuoriuscire 10 cm di filo dalle tacche. Accertarsi che il filo non sia allentato.



6. Posizionare la bobina sul coperchio in modo che le tacche fermafilo siano allineate con gli occhielli del coperchio. Far passare il filo di nylon negli occhielli, attraverso le fessure poste nella parte superiore degli occhielli.

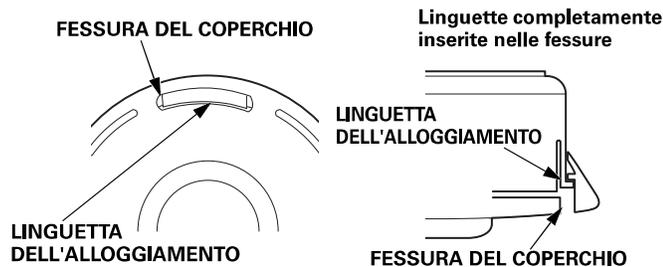


7. Allineare l'occhiello con l'apertura posta sull'alloggiamento, quindi montare il coperchio sull'alloggiamento.



NOTA:

Accertarsi che le linguette dell'alloggiamento siano completamente inserite nelle fessure del coperchio.

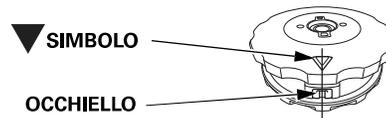


Tipo XEET:

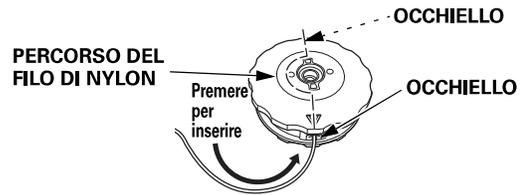
Specifiche consigliate per il filo di nylon:

Diametro standard del filo di nylon: 3,0 mm, lunghezza massima: 5,0 metri

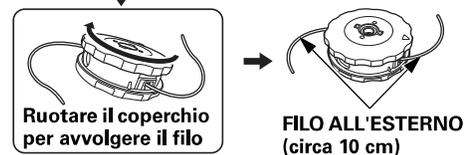
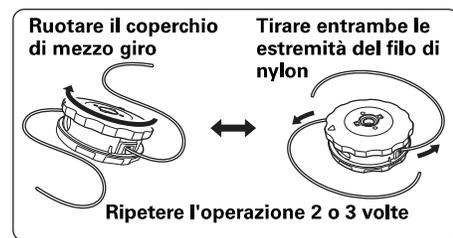
1. Allineare il simbolo ▼ con l'occhiello.



2. Preparare un filo di nylon di lunghezza adeguata. Inserire il filo di nylon nell'occhiello dal lato sinistro, come mostrato nella figura. Inserendo il filo in questo senso è più facile spingere il filo verso il lato opposto del foro.
3. Spingere il filo di nylon finché l'estremità del filo non esce dall'altro lato dell'occhiello.



4. Tirare fuori il filo di nylon e regolarne la lunghezza in modo che sia uguale su entrambi i lati.
5. Afferrare la bobina e ruotare di mezzo giro il coperchio nel senso indicato per avvolgere il filo di nylon. Tirare entrambe le estremità del filo di nylon per tendere il filo avvolto nella bobina, quindi ruotare di mezzo giro il coperchio e tirare di nuovo il filo di nylon. Ripetere questa operazione 2 o 3 volte. Infine ruotare il coperchio finché all'esterno non rimangono circa 10 cm di filo.



Sostituzione della lama in acciaio

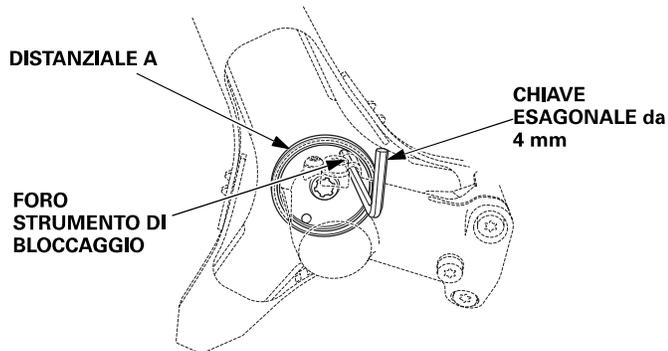
ATTENZIONE:

- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.
- Per evitare lesioni personali, prima di intervenire sulla lama in acciaio, posizionare la protezione della lama.

Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

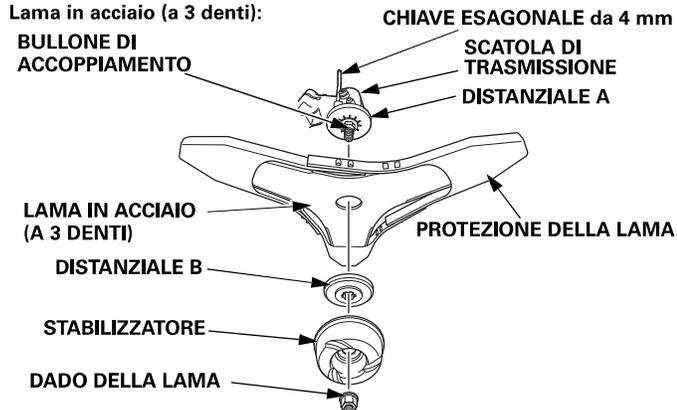
Smontaggio:

1. Arrestare il motore posizionando l'interruttore su OFF (spento).
2. Inserire la chiave esagonale da 4 mm nel foro dello strumento di bloccaggio. Ruotare la lama in acciaio finché la chiave esagonale non entra nel foro del distanziale A. Accertarsi che la lama in acciaio non ruoti.

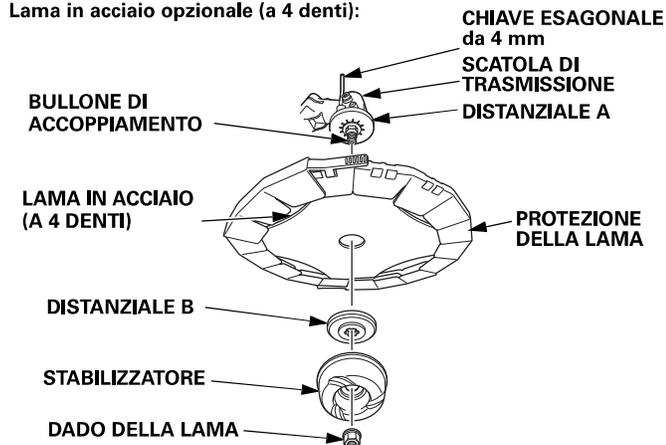


3. Allentare il dado della lama. Il bullone di accoppiamento e il dado della lama presentano filettatura sinistrorsa. Per allentare, ruotare in senso orario. Durante la fase di smontaggio prestare attenzione all'ordine e all'orientamento delle parti.

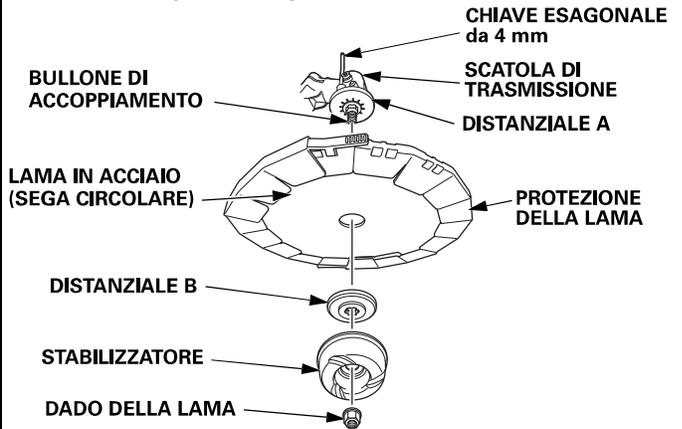
Lama in acciaio (a 3 denti):



Lama in acciaio opzionale (a 4 denti):



Lama in acciaio opzionale (sega circolare):



Montaggio:

Per montare la lama in acciaio, vedere pagina 10.

CAMBIO DELL'OLIO MOTORE

NOTA:

- Se il motore viene azionato con un livello dell'olio basso potrebbe subire gravi danni.
- L'uso di olio non detergente per motori a 2 tempi può compromettere la durata del motore.

NOTA:

Svuotare il serbatoio dell'olio a motore ancora caldo per garantire uno svuotamento rapido e completo.

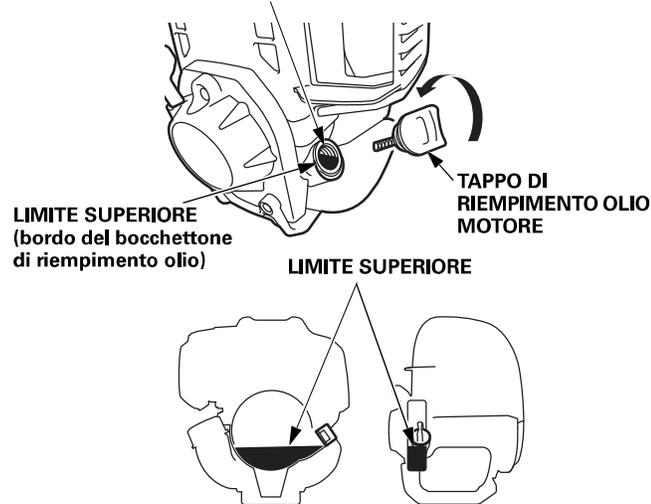
1. Controllare che il tappo del serbatoio carburante sia ben chiuso.
2. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio e scaricare l'olio nel recipiente inclinando il motore verso il bocchettone di riempimento olio.



3. Riempire con l'olio consigliato fino al limite superiore (bordo del bocchettone di riempimento olio).
4. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio.

CAPACITÀ OLIO MOTORE: 130 cm³ (0,13 L)

BOCCHETTONE DI RIEMPIMENTO OLIO



Lavare le mani con acqua e sapone dopo avere maneggiato l'olio esausto.

NOTA:

Smaltire l'olio esausto rispettando l'ambiente. Si consiglia di versarlo in un contenitore sigillato e di portarlo a una stazione di rifornimento. Non gettarlo nella spazzatura o a terra.

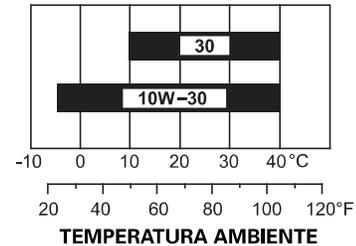
olio motore consigliato

Usare olio per motori a 4 tempi che sia almeno conforme ai requisiti per la classificazione API SE o successive (o equivalenti).

Controllare sempre l'etichetta di servizio API sul contenitore dell'olio per accertarsi che siano riportate le lettere SE o una classificazione successiva (o equivalente).

SAE 10W-30 è consigliato per l'uso generico. È possibile utilizzare le altre viscosità indicate nella tabella quando la temperatura media della propria zona è compresa nell'intervallo indicato.

Specifiche olio lubrificante necessarie per mantenere le prestazioni del sistema di controllo delle emissioni: olio originale Honda.



PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Un filtro sporco limita il flusso dell'aria al carburatore. Per evitare il malfunzionamento del carburatore, pulire il filtro dell'aria regolarmente. Pulire il filtro con maggiore frequenza quando si utilizza il decespugliatore in ambienti molto polverosi.

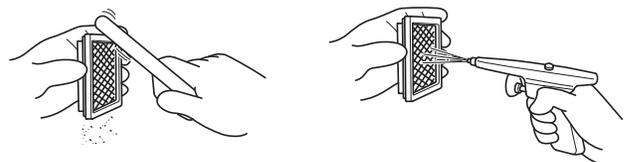
AVVERTENZA

Non utilizzare benzina o solventi a basso punto di infiammabilità per pulire la cartuccia del filtro aria. L'uso di tali sostanze potrebbe provocare un incendio o un'esplosione.

Rimuovere la cartuccia del filtro aria per pulirla.

Per rimuovere la cartuccia del filtro aria, vedere pagina 15.

Picchiare la cartuccia del filtro aria varie volte su una superficie dura per rimuovere polvere e sporcizia o soffiare aria compressa [non superiore a 200 kPa (2,0 kgf/cm²)] attraverso la cartuccia dal lato del filtro aria. Non usare spazzole per rimuovere lo sporco; la spazzola spinge lo sporco dentro le fibre. Sostituire la cartuccia del filtro aria se è eccessivamente sporca.



Al termine della pulizia, inserire saldamente il filtro dell'aria nel rispettivo alloggiamento.

Per posizionare la cartuccia del filtro aria, vedere pagina 15.

NOTA:

Non azionare il motore senza il filtro dell'aria, onde evitare il rapido deterioramento del motore.

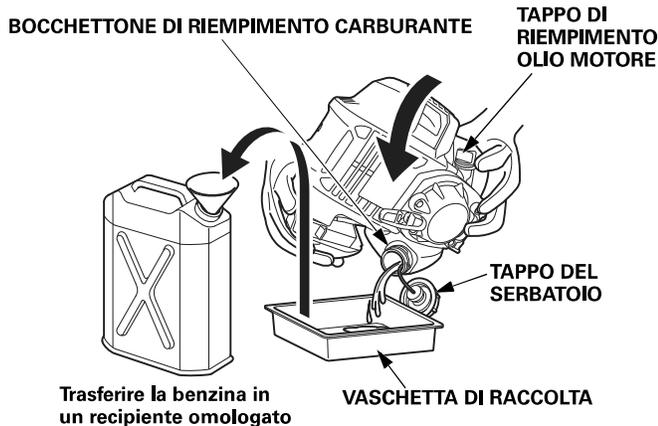
PULIZIA DEL FILTRO CARBURANTE E DEL SERBATOIO CARBURANTE

▲AVVERTENZA

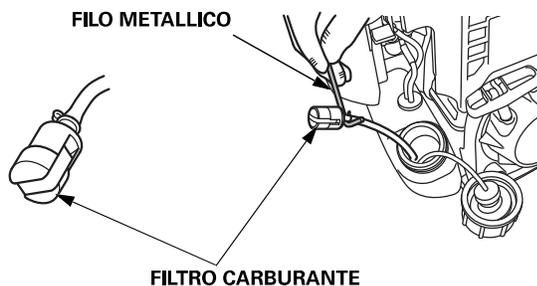
- La benzina è altamente infiammabile e, in alcuni casi, esplosiva.
- Eseguire la pulizia in un luogo ben ventilato e a motore spento. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille al punto in cui si effettua il rifornimento o nel luogo di stoccaggio della benzina.
- Prestare attenzione a non versare benzina durante il rifornimento. Gli schizzi e i vapori di benzina potrebbero infiammarsi. In caso di versamento accidentale di benzina, accertarsi che l'area sia asciutta prima di avviare il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle e non inalare i vapori.
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Un filtro carburante ostruito riduce le prestazioni del motore. Acqua, polvere, sporcizia o materiale contaminato all'interno del serbatoio carburante riducono le prestazioni del motore.

1. Controllare che il tappo di riempimento dell'olio motore sia ben chiuso.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio carburante e scaricare la benzina nel contenitore inclinando il motore verso il bocchettone di riempimento carburante.



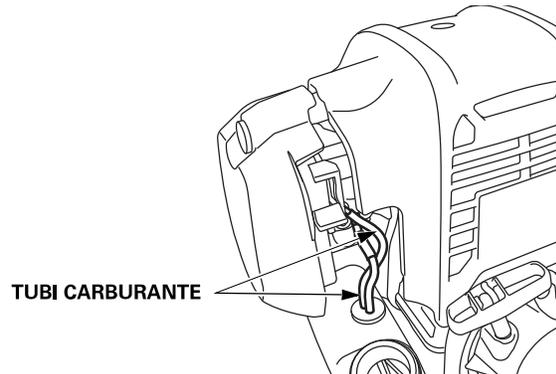
3. Estrarre delicatamente il filtro carburante dal bocchettone di riempimento carburante con un pezzo di filo metallico (ad esempio un fermaglio raddrizzato).



4. Controllare il filtro del carburante. Se il filtro del carburante è sporco, lavarlo delicatamente con un solvente non infiammabile o ad alto punto di infiammabilità. Se il filtro del carburante è eccessivamente sporco, sostituirlo.
5. Rimuovere acqua e sporcizia dal serbatoio del carburante risciacquandone l'interno con un solvente non infiammabile o ad alto punto di infiammabilità.
6. Ricollocare il filtro carburante nel serbatoio carburante e chiudere bene il tappo del serbatoio carburante.

CONTROLLO DEI TUBI CARBURANTE

Controllare che i tubi del carburante non presentino incrinature o altri danni e verificare che non vi siano perdite di carburante dai tubi. Qualora si riscontrino sintomi anomali sui tubi del carburante, contattare il proprio concessionario.



LUBRIFICAZIONE DELLA SCATOLA DI TRASMISSIONE

▲AVVERTENZA

- Per evitare lesioni personali gravi, accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedire l'avviamento accidentale.

ATTENZIONE:

- Prima di intervenire sull'attrezzo di taglio, indossare guanti spessi per proteggere le mani.

1. Rimuovere il bullone della scatola di trasmissione.
2. Versare il lubrificante ruotando lentamente l'attrezzo di taglio, fino alla fuoriuscita del lubrificante dalla scatola di trasmissione.

Quantità massima di lubrificante:

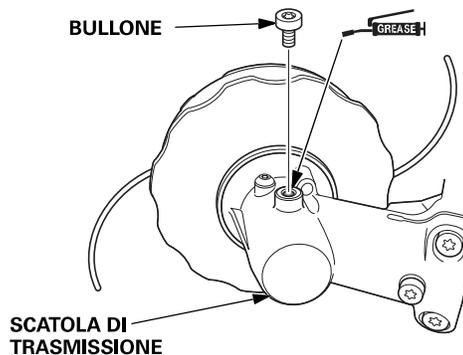
Tipi UEET, LEET: 14,5 g

Tipo XEET: 19,0 g

3. Riposizionare il bullone.

Serrare a fondo il bullone. Coppia di serraggio del bullone: 6,9 N·m (0,7 kgf·m)

Lubrificante consigliato: Lithium Complex Moly, grado NLGI 2 = penetrazione circa 290 (equivalente di Molynoc No.2 JXTG Nippon Oil & Energy Corporation)



TRASPORTO

ATTENZIONE:

- Per evitare lesioni personali, prima di trasportare il decespugliatore, posizionare la protezione della lama.

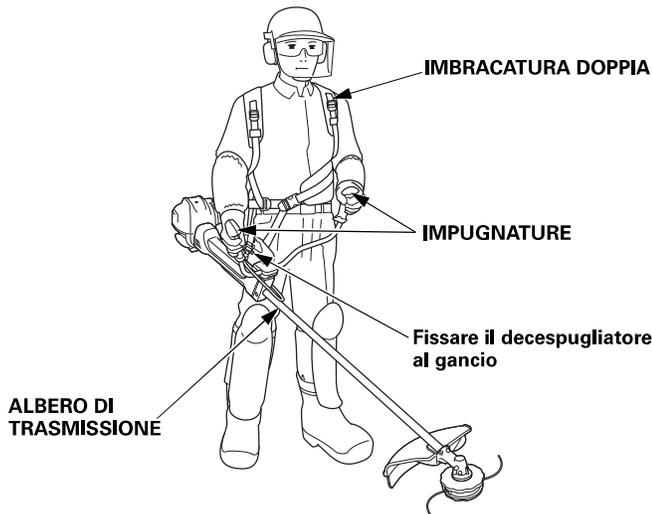
Per posizionare la protezione della lama, vedere pagina 14.

Portare l'interruttore del motore in posizione OFF (spento). Accertarsi che il tappo carburante sia chiuso saldamente e che il motore sia freddo.

TRASPORTO DEL DECESPUGLIATORE A MANO

Fissare il decespugliatore al gancio posto sull'imbracatura doppia e afferrare le impugnature, oppure reggere l'albero di trasmissione per trasportare il decespugliatore con il bilanciamento corretto.

Trasporto afferrando le impugnature:



Trasporto reggendo l'albero di trasmissione:



TRASPORTO DEL DECESPUGLIATORE A BORDO DI UN VEICOLO

Sistemare il decespugliatore in posizione orizzontale e bloccarlo in modo da evitare qualsiasi movimento o caduta. Per i tipi UEET e XEET, ripiegare il manubrio in base alle necessità (vedere pagina 13).

RIMESSAGGIO

Una corretta preparazione al rimessaggio è fondamentale per evitare che il decespugliatore subisca danni, sia interni sia esterni. I seguenti passaggi contribuiscono ad evitare che la ruggine e la corrosione riducano le prestazioni del decespugliatore.

ATTENZIONE:

- Se il decespugliatore era in funzione, il motore sarà molto caldo; lasciarlo raffreddare prima di procedere.
- Sistemare il decespugliatore su una superficie piana e accertarsi che l'interruttore del motore sia in posizione OFF (spento), onde impedirne l'avviamento accidentale.

PULIRE IL DECESPUGLIATORE

Pulire tutte le superfici esterne, ritoccare la vernice danneggiata e applicare un leggero strato di olio sulle altre parti che potrebbero essere soggette a ruggine.

SCARICARE IL CARBURANTE

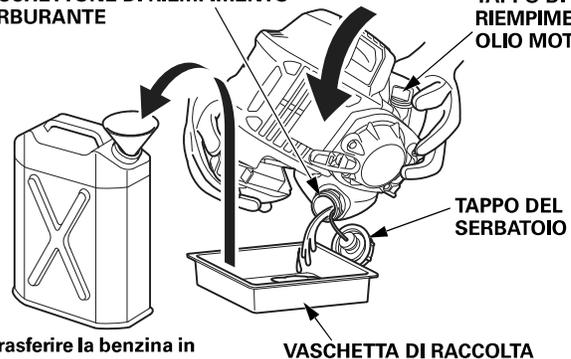
▲ AVVERTENZA

- La benzina è altamente infiammabile e, in alcuni casi, esplosiva.
- Eseguire la pulizia in un luogo ben ventilato e a motore spento. Non fumare e non avvicinare fiamme o scintille al punto in cui si effettua il rifornimento o nel luogo di stoccaggio della benzina.
- Prestare attenzione a non versare benzina durante il rifornimento. Gli schizzi e i vapori di benzina potrebbero infiammarsi. In caso di versamento accidentale di benzina, accertarsi che l'area sia asciutta prima di avviare il motore.
- Evitare il contatto ripetuto o prolungato della benzina con la pelle e non inalare i vapori.
- TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

1. Controllare che il tappo di riempimento dell'olio motore sia ben chiuso.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio carburante e scaricare la benzina nel contenitore inclinando il motore verso il bocchettone di riempimento carburante.

BOCCHETTONE DI RIEMPIMENTO CARBURANTE

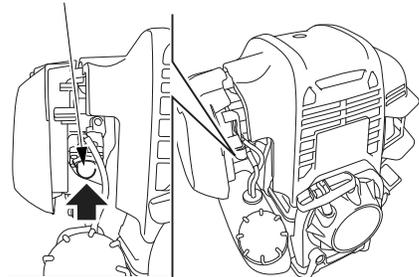
TAPPO DI RIEMPIMENTO OLIO MOTORE



Trasferire la benzina in un recipiente omologato

3. Premere più volte il bulbo di adescamento, finché tutto il carburante non è ritornato nel serbatoio.

BULBO DI ADESCAMENTO



4. Inclinare nuovamente il motore verso il bocchettone di riempimento carburante per scaricare nel contenitore il carburante rimasto nel serbatoio carburante.
5. Dopo avere scaricato tutto il carburante chiudere saldamente il tappo del serbatoio.
6. Avviare il motore e lasciarlo in funzione finché non si arresta per mancanza di carburante.

NOTA:

- La benzina deteriorata può provocare danni inaspettati al motore.
- La benzina deve essere conservata in un contenitore pulito, utilizzato esclusivamente per lo stoccaggio del carburante.
- Conservare la benzina in un luogo fresco e ben ventilato.
- Non conservare né trasportare la benzina in bottiglie in PET (polietilene tereftalato).

SOSTITUIRE L'OLIO MOTORE

Per sostituire l'olio motore, vedere pagina 31.

ATTENZIONE:

Se era in funzione il motore sarà molto caldo. Lasciarlo raffreddare prima di procedere.

PULIRE IL FILTRO DELL'ARIA

Per pulire il filtro dell'aria, vedere pagina 31.

TIRARE LENTAMENTE LA MANIGLIA DI AVVIAMENTO

Tirare lentamente la maniglia di avviamento finché non si avverte resistenza. Il rimessaggio in questa posizione previene la corrosione interna.

OLIARE LA LAMA IN ACCIAIO

Applicare un leggero strato di olio alla lama in acciaio per prevenire la formazione di ruggine.

RIMESSAGGIO

Chiudere lo starter (spostare la leva dello starter verso l'alto) e posizionare la protezione della lama.

Per i tipi UEET e XEET, ripiegare il manubrio in base alle necessità (vedere pagina 13).

Coprire il decespugliatore per evitare che si impolveri.

Se il decespugliatore viene riposto in posizione verticale, sistemarlo con il motore in basso per evitare che cada durante il rimessaggio.

Prima di utilizzare il decespugliatore, eseguire accuratamente tutte le verifiche previste.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

IL MOTORE NON SI AVVIA

1. Manca la benzina. Pagina 15
2. L'interruttore motore è in posizione OFF (spento). Pagina 23
3. Il cappuccio della candela è posizionato - in modo errato o scollegato.
4. La candela è difettosa o la distanza tra - gli elettrodi è errata.
5. Il motore è ingolfato. Rimuovere la - candela, asciugarla con un panno e rimontarla.
6. Il filtro carburante è sporco. Pulirlo. Pagina 32

AVVIO DIFFICOLTOSO O PERDITA DI POTENZA

1. Il filtro dell'aria è sporco. Pagina 31
2. Presenza di impurità nel serbatoio - carburante. Pagina 32
3. Presenza di acqua nel serbatoio - carburante e nel carburante. Pagina 32
4. Lo sfiato del tappo del serbatoio e/o il - carburatore sono ostruiti.
5. Il motore è caldo; lo starter è chiuso. - Aprire lo starter. Pagina 23

FUNZIONAMENTO IRREGOLARE

1. La candela è difettosa o la distanza tra - gli elettrodi è errata.
2. Il filtro dell'aria è sporco. Pagina 31

SURRISCALDAMENTO DEL MOTORE

1. La distanza tra gli elettrodi della - candela è errata.
2. Il filtro dell'aria è sporco. Pagina 31
3. Le alette di raffreddamento del motore - sono ostruite.
4. Il livello dell'olio è troppo basso. Pagina 14
5. La puleggia dello starter è incrostata da - fili d'erba, ecc.

IL DECESPUGLIATORE VIBRA IN MODO ECCESSIVO

1. La lama in acciaio è sbilanciata o - l'attrezzo di taglio non è montato correttamente.
2. I bulloni del motore non sono serrati. -

L'IMPUGNATURA VIBRA IN MODO ECCESSIVO (TIPO XEET)

1. L'elemento ammortizzante risulta - inefficiente a causa dello scorrimento del supporto in gomma.
2. L'elemento ammortizzante risulta - inefficiente a causa di danni al supporto in gomma.

Per le possibili cause non contemplate nel presente manuale, rivolgersi al proprio concessionario.

ACCESSORI

PEZZI DI RICAMBIO, CONSUMABILI

Diversi accessori sono forniti in dotazione con la macchina oppure sono disponibili come parti opzionali, a seconda del modello.

Per l'acquisto di tali accessori o parti, contattare il proprio concessionario.

		UEET	LEET	XEET
Falciatura e pulizia				
	Voce	Lama flessibile		
	N. parte	72560-VL6-P31		72560-VR4-E21
Siepi con spine e cespugli				
	Voce	Lama in acciaio standard (a 3 denti)		
	N. parte	72511-VL6-P31		72511-VR4-E21
Ampie superfici erbose				
	Voce	Lama in acciaio opzionale (a 4 denti)		
	N. parte	72511-VF9-E32 (Ø230 mm) 72512-VL6-P31 (Ø255 mm)		
Cespugli nodosi e arbusti (opzionale per i tipi UEET e XEET)				
	Voce	Lama in acciaio opzionale (sega circolare)		
	N. parte	72511-VL6-H31	-	72511-VL6-H31
Protezione attrezzo di taglio standard per lama flessibile e lama in acciaio (a 3 denti/4 denti)				
	Voce	Protezione attrezzo di taglio standard		
	N. parte	76240-VR4-E01		
Protezione attrezzo di taglio opzionale per lama in acciaio (sega circolare)				
	Voce	Protezione attrezzo di taglio opzionale		
	N. parte	76247-VL6-J31	-	76247-VL6-J31
Protezione per lama in acciaio (a 3 denti) dei tipi UEET e LEET e tutte le lame in acciaio opzionali				
	Voce	Protezione della lama		
	N. parte	72534-VJ3-681		
Protezione per lama in acciaio (a 3 denti) del tipo XEET				
	Voce	Protezione della lama		
	N. parte	72534-VR4-E21		

Pezzi di ricambio		
	Voce	Filtro dell'aria
	N. parte	17211-Z3F-000
	Voce	Candela
	N. parte	31915-Z0H-003
	Voce	Corda del motorino di avviamento a strappo
	N. parte	28462-ZM3-003
Consumabili		
	Voce	Olio motore
	N. parte	08221-888-010MP

Le illustrazioni di questa tabella fungono da riferimento visivo e potrebbero differire dall'aspetto del prodotto reale.

AVVERTENZA

Per la propria sicurezza, è severamente vietato utilizzare accessori diversi da quelli sopraelencati, progettati specificamente per il modello e il tipo di decespugliatore in uso.

SMALTIMENTO

Nel rispetto dell'ambiente, non gettare questo prodotto, la batteria, l'olio motore e così via nei cassonetti della spazzatura. Osservare le leggi e le normative locali o consultare un concessionario autorizzato Honda per il corretto smaltimento.

INFORMAZIONI TECNICHE

MODIFICHE DEL CARBURATORE PER FUNZIONAMENTO AD ALTA QUOTA

Per l'utilizzo ad alta quota, la miscela standard aria-carburante del carburatore è troppo ricca. Le prestazioni diminuiscono e il consumo di carburante aumenta. Inoltre, una miscela molto ricca imbratta le candele e causa difficoltà di avviamento. L'uso prolungato a un'altitudine differente da quella della certificazione del motore può aumentare le emissioni. È possibile migliorare le prestazioni ad alta quota tramite specifiche modifiche al carburatore. Se si utilizza sempre il decespugliatore ad altitudini superiori a 1.500 metri, affidarsi al proprio concessionario per la modifica del carburatore. Il motore, quando usato ad alta quota con il carburatore appositamente modificato, sarà conforme a tutti gli standard sulle emissioni per la durata della vita utile. Anche con la modifica del carburatore, la potenza del motore diminuisce del 3,5% circa per ogni 300 metri di aumento dell'altitudine. L'effetto dell'altitudine sulla potenza del motore sarebbe comunque maggiore qualora non venissero eseguite le modifiche al carburatore.

ATTENZIONE:

Se il carburatore è stato modificato per l'uso ad altitudini elevate, la miscela aria-carburante è troppo povera per essere utilizzata a basse altitudini. L'utilizzo ad altitudini inferiori a 1.500 metri con un carburatore modificato potrebbe provocare il surriscaldamento del motore con gravi danni al motore stesso. Per l'uso a bassa quota, richiedere al concessionario di riportare il carburatore alle specifiche originali di fabbrica.

SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO		UMK450E		
TIPO		UEET	LEET	XEET
Codice descrittivo		HAMF	HANF	HAMF
Funzione		Taglio di erba e cespugli		
TELAIO				
Tipo di impugnatura		Impugnatura a manubrio	Impugnatura ad anello	Impugnatura a manubrio
Tipo di frizione		Frizione centrifuga		
Attrezzo di taglio (lama flessibile)	Tipo	Testa di taglio con filo di nylon, Tap & Go		
	Diametro del corpo	444 mm		
Attrezzo di taglio (lama in acciaio)	Tipo	Lama a 3 denti		
	Diametro complessivo	255 mm		303 mm
Dimensioni Lunghezza x Larghezza x Altezza	Lama flessibile	1.870 x 670 x 520 mm	1.870 x 385 x 280 mm	1.880 x 670 x 585 mm
	Lama in acciaio (a 3 denti)	1.905 x 670 x 510 mm	1.905 x 385 x 280 mm	1.925 x 670 x 570 mm
Massa a secco (senza attrezzo di taglio, olio e carburante)		8,1 kg	7,7 kg	9,4 kg
Numero di rotazioni dell'attrezzo di taglio (numero massimo di rotazioni senza carico)	Lama flessibile	7.100 min ⁻¹ (giri/min)	7.100 min ⁻¹ (giri/min)	7.400 min ⁻¹ (giri/min)
	Lama in acciaio (a 3 denti)	8.150 min ⁻¹ (giri/min)	8.150 min ⁻¹ (giri/min)	7.900 min ⁻¹ (giri/min)
MOTORE				
Modello		GX50T		
Codice descrittivo		GCCFT		
Tipo		4 tempi, albero a camme in testa, monocilindrico, raffreddamento ad aria forzata		
Cilindrata		47,9 cm ³		
Alesaggio / Corsa		43,0 x 33,0 mm		
Potenza netta* (SAE J1349)		1,4 kW (2,0 PS)/7.000 min ⁻¹ (giri/min)		
Coppia massima netta del motore* (SAE J1349)		2,2 N·m (0,22 kgf·m)/5.000 min ⁻¹ (giri/min)		
Velocità massima senza carico		MIN. 10.000 min ⁻¹ (giri/min)		
Regime minimo		3.100±200 min ⁻¹ (giri/min)		
Olio motore		Olio per motori a 4 tempi, classificazione API SE o successive (o equivalenti), SAE 10W-30		
Capacità olio		130 cm ³ (0,13 L)		
Carburante		Benzina senza piombo E10		
Capacità serbatoio carburante		630 cm ³ (0,63 L)		
Accensione		Magnetico a transistor		
Marca e tipo candela		NGK CMR5H		
Carburatore		Membrana		
Emissioni di biossido di carbonio (CO ₂)**		Consultare la pagina "CO ₂ Information List" sul sito www.honda-engines-eu.com/co2		

* La potenza nominale del motore indicata in questo documento si riferisce alla potenza netta rilevata sul modello di motore GX50T in fase di produzione, misurata secondo la procedura SAE J1349 a 7.000 min⁻¹ (giri/min) (potenza netta) e a 5.000 min⁻¹ (giri/min) (coppia massima netta).

Questo valore potrebbe variare per i motori prodotti in serie. La potenza effettiva del motore installato nella macchina finale può variare a seconda di numerosi fattori, inclusa la velocità di funzionamento del motore nella sua applicazione, le condizioni ambientali, il livello di manutenzione e altre variabili.

** Il valore di CO₂ è il risultato del test eseguito in un ciclo di prova prestabilito su un motore (capostipite) rappresentativo di un tipo o di una famiglia di motori in condizioni di laboratorio, e non costituisce una garanzia espressa o implicita delle prestazioni di un determinato motore.

RUMORE						
Voci		Livello equivalente di pressione sonora al posto operatore (2006/42/EC, ISO 22868: 2011) (dB(A))	Livello di potenza sonora misurato (2000/14/EC) (dB(A))		Livello di potenza sonora garantito (2000/14/EC) (dB(A))	
			Incertezza di misura (dB(A))	Incertezza di misura (dB(A))		
Tipi						
UEET	Lama flessibile	96,0	2,3	108,4	2,3	112
	Lama in acciaio (a 3 denti)	94,1	1,6	103,0	1,6	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	94,2	2,3	103,1	2,3	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	94,3	1,9	103,1	1,9	112
	Lama in acciaio (sega circolare) (opzionale)	94,7	6,4	106,1	6,4	112
LEET	Lama flessibile	94,9	1,3	108,8	1,3	112
	Lama in acciaio (a 3 denti)	92,7	1,4	103,1	1,4	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	93,2	1,3	103,1	1,3	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	93,1	1,5	103,0	1,5	112
XEET	Lama flessibile	97,0	1,8	109,2	1,8	112
	Lama in acciaio (a 3 denti)	95,4	1,4	103,4	1,4	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	94,5	1,2	102,8	1,2	112
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	95,1	1,6	102,6	1,6	112
	Lama in acciaio (sega circolare) (opzionale)	94,7	4,1	105,7	4,1	112

Vibrazione				
Voci			Livello equivalente di vibrazione (2006/42/EC, ISO 22867: 2011) (m/s ²)	
			Incertezza di misura (m/s ²)	
Tipi e posizioni di misurazione				
UEET	Lama flessibile	Lato sinistro	3,58	0,50
		Lato destro	3,80	0,50
	Lama in acciaio (a 3 denti)	Lato sinistro	4,06	1,00
		Lato destro	3,39	0,90
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	Lato sinistro	5,49	1,40
		Lato destro	3,96	1,00
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	Lato sinistro	3,65	1,20
		Lato destro	2,54	0,60
	Lama in acciaio (sega circolare) (opzionale)	Lato sinistro	6,80	1,60
		Lato destro	4,52	1,00
LEET	Lama flessibile	Lato posteriore	5,90	0,90
		Lato anteriore	4,77	1,40
	Lama in acciaio (a 3 denti)	Lato posteriore	5,58	0,50
		Lato anteriore	4,89	2,10
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	Lato anteriore	5,66	0,80
		Lato posteriore	5,91	0,40
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	Lato anteriore	4,18	1,30
		Lato posteriore	5,81	0,80
XEET	Lama flessibile	Lato sinistro	2,30	0,60
		Lato destro	1,80	0,20
	Lama in acciaio (a 3 denti)	Lato sinistro	2,45	0,48
		Lato destro	1,85	0,27
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø255 mm) (opzionale)	Lato sinistro	2,25	0,41
		Lato destro	1,87	0,35
	Lama in acciaio (a 4 denti, Ø230 mm) (opzionale)	Lato sinistro	2,30	0,64
		Lato destro	1,93	0,44
	Lama in acciaio (sega circolare) (opzionale)	Lato sinistro	2,36	0,50
		Lato destro	2,15	0,20

